tejiendo culturas

Boletín institucional

Nº 18
febrero 2022

EXPLOREMOS LOS ARCHIVOS FOTOGRÁFICOS QUE CUSTODIA LA FC-BCB

Revista Cultural Piedra de Agua N° 25 está dedicada a las Lenguas Indígenas p.16

FC-BCB y la Universidad Autónoma del Beni "José Ballivián" firman un Convenio Modificatorio de Cooperacion Interinstitucional p.18

Entrega del proyecto póstumo "Memorial Campo María Barzola" al alcalde de Llallagua p.22

La Dra. Nila Heredia Miranda, presidenta de la Comisión de la Verdad, entregó copia de informe de gestión al ABNB p.27

ÍNDICE

1 Editorial
3 Archivos de luz, la Imagen constante de la FC-BCB
4 Colecciones de fotografías en el Fondo Fotográfico del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia
6 El valor histórico del Archivo Fotográfico de la Casa de la Libertad
7 Fotografo "Moisés Valdez" pionero en la Villa Imperial de Potosí
8 Las imágenes fijas (fotografías) del archivo central - MUSEF
10 Filemón Barba, alma y oficio durante 60 años
12 Los registros fotográficos ayudan a la catalogación y otras tareas del Museo Nacional de Arte
14 El CRC desarrolla su archivo fotográfico institucional
15 Con el Ch'iti Boletín Tejiendo Sueños celebramos juntos la fiesta de alasitas
16 Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia dedica Revista Cultural a las Lenguas Indígenas
18 Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia y la Universidad Autónoma del Beni "José Ballivián" firman un Convenio Modificatorio de Cooperacion Interinstitucional
20 Edgar "Huracán" Ramírez, la lucha sindical consecuente
21 Gil Imaná Garrón, el legado artístico que custodia la FC-BCB
22 Entrega del proyecto póstumo "Memorial Campo María Barzola" al alcalde de Llallagua
24 Músicos del Carnaval de Oruro: Un mundo singular y desconocido
26 FC-BCB y Cámara Departamental del Libro de La Paz coordinan acciones conjuntas
27 La Dra. Nila Heredia Miranda, presidenta de la Comisión de la Verdad, entregó copia de informe de gestión al Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia
28 Consejo de la Magistratura retoma gestiones para restaurar primera Casa de la Moneda de Potosí
30 Inicia un gran año para el MUSEF
31 El MNA empezó la gestión abriendo las puertas de Villa de París a la prensa, exposiciones y un documental
32 Eventos del CCP, entre la presencialidad y la virtualidad
34 Casa de la Libertad y la historia dinámica
35 Principales actividades del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia en el mes de enero
36 Revalorizando nuestra historia en la Casa Nacional de Moneda
37 Las obras de Fiesta y Poder en el Centro de la Revolucion Cultural
44 Revista del mes

CRÉDITOS

Luis Oporto Ordóñez
Presidente

Susana Bejarano Auad
Guido Arze Mantilla
Jhonny Quino Choque
José Antonio Rocha Torrico
Roberto Aguilar Quisbert
Consejeros

Willy Tancara Apaza
Director General

Susana Bejarano Auad
José Antonio Rocha Torrico
Consejo Editorial

Michelle Del Castillo Del Castillo
Responsable de Comunicación

Gabriel Sánchez Castro
Diseño Gráfico

Museo Nacional de Arte
Museo Nacional de Etnografía y Folklore
Museo Fernando Montes
Casa de la Libertad
Casa Nacional de Moneda
Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia
Centro de la Cultura Plurinacional
Centro de la Revolución Cultural
Casa Museo Marina Núñez del Prado

Depósito Legal N° 4-1-108-2021 P.P.
Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia
Calle Fernando Guachalla N° 476 (Zona Sopocachi. La Paz. Bolivia)
Telf: (591) 2 - 2424148
www.fundacionculturalbcb.gob.bo
fundacion@fundacionculturalbcb.gob.bo
Impreso en la Editorial del Estado Plurinacional de Bolivia

Fundación Cultural BCB
fundacióncultural.bcb
@CulturaFCBCB
Fundación Cultural BCB
@fundacion_cultural_bcb

© Fundación Cultural Banco Central de Bolivia 2022

Foto de portada gentileza de la familia Cordero al Museo Nacional de Arte

EDITORIAL

LOS ARCHIVOS FOTOGRÁFICOS: LA OTRA CARA DE LA HISTORIA DE BOLIVIA

La fotografía, como alternativa documental ampliamente utilizada en Bolivia, se inició con el trabajo pionero de M. Barrios, en Potosí en 1850. Le siguieron fotógrafos de la talla de Julio Cordero y Luis Gismondi, quienes instalaron prestigiosos estudios en la ciudad de La Paz. Gismondi estableció otro en Lima (Perú), con lo que su celebridad fue binacional. Entre otros fotógrafos destacados están: Maximiliano T. Vargas con laboratorios en La Paz y Arequipa; los hermanos Valdez en La Paz y Sucre; los hermanos Carlos (1885-1976) y Miguel Vargas (1886-1979); Han Swimmer; más tarde los hermanos rusos Kavlin (1918); B. Cáceres (1900-1930), V. M. del Castillo (1925), J. Delaney (1930), Abdón Flores, con su estudio en la calle Colombia; Guerra, en la calle Oruro; el renombrado fotógrafo peruano Martín Chambi (1891-1973); y José Velarde, en 1925. Posteriormente instalaron estudios Freddy Alborta (fotógrafo oficial del presidente Víctor Paz) y Leopoldo Yelincic, Antonio Eguino, el peruano Germán Rojas y otros.

Los fotógrafos Julio Cordero, Luis Gismondi, José Nicolás Piérola y Lucio Flores, marcaron la época de oro de la fotografía paceña.

En Cochabamba estaban los estudios de Félix Angulo, Luis Bazoberry (fotógrafo de la Guerra del Chaco), M. Ocaña (trabajó también en las minas de Patiño), Rodolfo Torrico Zamudio fue el que más destacó. En Potosí, Federico Arizmendi, Emilio Casas, Valentín Meriles y Pedro N. Pérez. En Sucre, los Hnos. Valdez y Alfredo González. En Tarija el estudio de Alejandrino Pérez y Hnos., y en Santa Cruz de la Sierra, los fotógrafos Valdez y Cía., y Vaca Pereira, son importantes también las fotografías de Luis Lavadenz, Miguel Rojas y los archivos de Carlos Cirbián Barros. Carlos Portillo en la ciudad de Oruro, y la intrépida figura del fotógrafo trajinante Damián Aima (que trabajó como tal en el departamento de Oruro y las minas a partir de 1960, cuyo archivo de negativos fue adquirido por el Museo Nacional de Etnografía y Folklore). Otro archivo de valor innegable es el que ha formado durante largos años Juan Bastos, como resultado de su trabajo como fotógrafo en las minas de Llallagua, Siglo XX y Catavi, durante la década del setenta. En otro orden, Félix Arando formó el Archivo Fotográfico del Movimiento Obrero y Social de Bolivia desde 1971, lo que lo hace único en su género.

Otros fotógrafos que han documentado diversas facetas del desarrollo boliviano, conforman una amplia gama de profesionales e investigadores entre los que encontramos antropólogos, etnógrafos, historiadores y artistas que usan la fotografía para fines ajenos a la fotografía comercial. Entre ellos citamos a Arturo Posnansky (1873-1946) que documentó con esos registros su trabajo arqueológico en Tiwanaku; los hermanos Sintic que llegaron con la Misión Científica Francesa y trabajaron en esa ciudadela prehispánica (1903-1905); Georges Roumá levantó registros antropométricos de aymaras (1910), Adolf F. Bandelier trabajó en Copacabana y ciudades del Perú entre 1892 y 1903 acompañado por el fotógrafo Charles F. Lummis, quienes recogieron copiosas memorias, planchas, planos, vistas fotográficas, por encargo del Museo de Historia Natural de Nueva York (1859-1958); Alcides Arguedas documentó su vida intelectual y familiar sistemáticamente desde 1900 hasta su muerte, Alfred Metraux realizó invaluables registros fotográficos de los Chipayas en su impenetrable hábitat (c. 1920), el franco argentino Jean Vellard documentó fotográficamente la tragedia de los Urus del lago Titicaca (1937); Robert Gertsmann (1896-1964) activo en Bolivia entre 1924 y 1928, publicó un magnífico libro de fotografías sobre Bolivia; Herbert Kirchhoff editó otro trabajo similar; Pierre Verger viajó por

el país a mediados de los años 30; y también Hans Mann (1900-1966) y Hans Ertl, fotógrafo oficial del Mariscal E. Rommel, estuvo en Bolivia y dejó un álbum fotográfico en las diversas regiones y capitales del país, de alto valor. René Céspedes, trabajó por 50 años reuniendo un Archivo personal de 60.000 registros; Johannes Lein, fotógrafo Alemán trabajó entre 1939 y 1967. La lista continúa con Gustav Thorlichen quien levantó registros fotográficos de la Corporación Minera de Bolivia en los 60's; posteriormente Jean Claude Wicky fotografió a los mineros cooperativistas y Peter Lowe a mujeres indígenas mineras. No podemos dejar de mencionar a los fotógrafos franciscanos Hildeberto Walpoth, conversor de Urubichá (1938-1940); Juan Bernabei (1899-1901), Theodor Herzog (1907) y Wilhelm Kowanda (1925).

En otro orden mencionamos los archivos fotográficos institucionales, siendo uno muy importante el que ha formado el Archivo de La Paz, enriquecido el 2010 con la donación de la que formó el periódico ya desaparecido *Última Hora*, y que gracias a un apoyo de la British Library, digitalizaron más de cien mil piezas; *Los Tiempos* de Cochabamba; la Misión Franciscana de Schwaz (Tirol, Austria), el Archivo Parroquial de Urubichá, el Archivo de la Recoleta (Sucre) y el que existe en la Biblioteca y Archivo Histórico de la Asamblea Legislativa Plurinacional, completa la lista representativa.

En esta edición, presentamos breves notas sobre los archivos fotográficos de los Repositorios Nacionales y Centros Culturales de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia para conocimiento de la comunidad.

Luis Oporto Ordóñez
Presidente de la Fundación
Cultural del Banco Central de Bolivia

Arturo Posnansky

ARCHIVOS DE LUZ, LA IMAGEN CONSTANTE DE LA FC-BCB

GABRIEL SÁNCHEZ CASTRO

El inicio del siglo XXI nos acerca de forma más accesible la fotografía y, en consecuencia, el registro del movimiento y la quietud en la imagen. La foto se presenta como el instante de captura de lo estático y del movimiento. El momento fugaz en el que la agitación se calma de modo similar a la palabra poética que captura determinado significado.

A su vez, con la democratización de tecnología tenemos la oportunidad de poder atrapar imágenes con mucha facilidad. Fortaleciendo la finalidad de la fotografía que es la de testimoniar la realidad observada, detalles de la vida, además de ser el registro de cualquier acontecimiento digno de ser documentado.

En este marco, la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia ha puesto prioridad al registro fotográfico de los múltiples eventos institucionales: presentaciones de libros, conciertos, obras de teatro, firmas de convenios, muestras pictóricas, restauraciones, conservación de documentos, por mencionar solo algunos. Estos eventos conectan la memoria visual de la institución con la gestión del arte y la cultura promovida por las organizaciones sociales. Con la imagen fotográfica garantizamos sobre todo la memoria visual del acontecer de los Repositorios y Centros Culturales más importantes del País.

Cabe resaltar el fomento que realiza la FC-BCB hacía los fotógrafos, tanto consagrados como emergentes. Puesto que, en sus Repositorios y Centros Culturales, se realizan con frecuencia exposiciones fotográficas, e inclusive se cuenta con una convocatoria que respaldan la creación artística e innovación de técnicas en la fotografía, nos referimos a la convocatoria "Imágenes del Nuevo Tiempo", la cual además de la publicación de las obras seleccionadas otorga un estímulo económico, en los géneros de fotografía artística y testimonial. Por otro lado, cabe hacer énfasis en la edición y publicación del patrimonio documental fotográfico de nuestro país que a través de la institución se expresa en la entrega de obras cuidadosamente producidas, como por ejemplo *Bolivia en Blanco y Negro* (2013).

Para conservar nuestro archivo fotográfico digital las fotografías se toman en formato *raw,* que funciona como una suerte de negativo digital. Este formato almacena todos los datos capturados por el sensor durante la toma de la foto, teniendo estos insumos posteriormente se realiza la selección de fotografías tomando en cuenta la conexión entre la imagen y la composición, en torno a lo que necesitamos informar o relatar, para, posteriormente, seleccionar las mejores imágenes que pueden ser compartidas (en formato *jpg*) tanto en publicaciones impresas como redes sociales y la web.

Respecto a su almacenamiento, estas fotografías son resguardadas en un disco duro de uso exclusivo y se guardan en carpetas separadas con denominación de la fecha y nombre del evento, para así poder encontrar con facilidad estas imágenes constantes que contribuyen a la memoria gráfica del país.

COLECCIONES DE FOTOGRAFÍAS EN EL FONDO FOTOGRÁFICO DEL ARCHIVO Y BIBLIOTECA NACIONALES DE BOLIVIA

El Fondo fotográfico del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB); está compuesto por colecciones de fotografías que ingresaron en algunos casos por la modalidad de compra, o en su mayoría, por donaciones voluntarias o en la campaña que llevó a cabo la institución para digitalizar fotografías de propiedad de personas particulares.

Las colecciones fotográficas incluyen desde paisajes rurales y urbanos y sitios patrimoniales hasta grupos familiares y de personalidades notables de la vida política y cultural. Se encuentran también fotografías de sucesos destacados de la historia boliviana como ser la Guerra del Chaco.

El Fondo fotográfico del ABNB está integrado por veinte colecciones:

1. GENERAL: Integrada por una gran variedad de fotografías en papel, negativos en nitrato de celulosa y vidrio y en formato digital.
2. JORGE SANJINÉS: Fotografías en papel de la filmación de las películas *Yawar Mallku, Ukamau, El Coraje del pueblo, La nación clandestina* y fotografías de comunidades rurales de Bolivia, de las primeras décadas del siglo XX.
3. MARÍA LUZ CÁRDENAS: Fotografías antiguas de Bolivia sobre papel y en blanco y negro.

Retrato familiar. **Foto:** Lucas Asebey. **Colección:** Blanca Torres

4. AUGUSTO REVOLLO LIRA: Fotografías antiguas de límites con el Paraguay-Brasil, fotografías históricas, postales de los primeros presidentes de la Corte Suprema de Justicia.
5. ÁLVARO ALFONSO: Fotografías en papel del periodo 1923-1926 de las ciudades de Bolivia.
6. ALAN PÉREZ ROJAS: Fotografías en papel de las ciudades de Sucre y Potosí.
7. CELESTINO MASAI R.: Fotografías en papel del centenario de la República: Sucre 1925.
8. LUIS VELASCO CRESPO: Fotografías en papel, reproducciones fotográficas, postales impresas, postales fotográficas, recortes de revista y periódico.
9. JUAN CARLOS ROSAZZA: Fotografías en papel. Álbum Charcas- La Plata - Sucre: 1540-1996 [fotografía]. Álbum histórico artístico de la Villa Imperial de Carlos V: 1540-1995 [fotografía]. Vistas postales de Bolivia del siglo XX
10. CLETO ENRIQUE MARIÑO: Fotografías en papel con temas varios (danzas, ciudades, etc.).
11. FOTOGRAFÍAS ADQUIRIDAS POR EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA Walter Guevara Arce.
12. JOSEFINA REYNOLDS: Fotografías en papel. Fotografías de familias chuquisaqueñas
13. CORREO DEL SUR: Fotografías en papel 1er. y 2do. concurso de fotografías "Miradas urbanas" Sucre.
14. J. MURILLO D.: Diapositivas con diferentes temas (Muela del diablo, Tihuanacu, Semana Santa, Virgen del Loreto Virgen de Loreto?).
15. RODOLFO PEÑARANDA: Fotos negativo en nitrato de celulosa. Retratos. Fotógrafo Lucas Asebey.
16. LUIS CHOPITEA: Fotografías en vidrio. Imágenes religiosas, familias, paisajes, transporte.
17. BLANCA TORRES: Fotografías en vidrio y negativos en nitrato de celulosa de Lucas Asebey.
18. MESA GISBERT: Fotografías en papel y negativos. Textiles, pinturas, arquitectura religiosa.
19. CAMPAÑAS DEL ABNB: Fotografías en digital. Fotografías de personas particulares e instituciones con diferentes temas recogidas en las campañas fotográficas en la ciudades y provincias de: La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Potosí, Oruro, Tarija, Sucre, Beni, Pando, Padilla, Camargo, Tarabuco.
20. JEAN BAPTISTE VAUDRY: Fotografías en papel. Indígenas del área andina y del Chaco boliviano.

El Fondo fotográfico del ABNB es resguardado por la Unidad de Biblioteca en su mayoría; y por la Unidad de Archivo que resguarda algunas de las Colecciones y Archivos particulares, como por ejemplo la colección Jorge Ruiz Calvimontes.

Indios tobas de Teiju donde fue masacrada la expedición Crevaux en 1882
Colección: Jean Baptiste Vaudry

EL VALOR HISTÓRICO DEL ARCHIVO FOTOGRÁFICO DE LA CASA DE LA LIBERTAD

La fotografía, como fuente documental, tiene un alto valor intrínseco, pues, al constituirse en el registro fiel de un determinado momento, permite analizar la imagen, su contexto y relaciones desde múltiples disciplinas y estudios científicos.

En su archivo, Casa de la Libertad (CDL) custodia una importante cantidad de fotografías de diversa laya y origen.

Destacan, entre el resto, al menos cuatro colecciones. La primera corresponde a fotografías del explorador austriaco Arthur Posnansky (1873 - 1946), quien, en 1904, se instaló en La Paz y desde entonces, durante 40 años, dedicó sus esfuerzos a estudiar las ruinas de Tiwanacu. Las fotos registran las monumentales edificaciones líticas entre ellas la Puerta del Sol, todavía enclavada en la posición que registraron los dibujos de los viajeros del siglo XIX. Llevan el sello oficial de Posnansky y su profesión: ingeniero. Asimismo, pie de foto manuscrito con pluma, que bien podría corresponder a la letra del mismo investigador.

Cronológicamente, la siguiente colección reúne capturas del velatorio del presidente Hilarión Daza, asesinado en Uyuni el 27 de febrero de 1894, cuando retornaba al país para enfrentar un juicio de responsabilidades por su participación como Primer Mandatario boliviano en la Guerra del Pacífico. Recibió tres disparos de carabina provenientes de la misma guardia que lo escoltaba a su llegada a la estación de trenes. En las imágenes, tomadas por el fotógrafo de Antofagasta, C.B. Varela, se aprecia el cuerpo sin vida de Daza custodiado por civiles y soldados.

Cabo Juan

CDL preserva también el álbum inédito del centenario del 25 de Mayo de 1809, publicación que, a modo de crónica, relata los actos y celebraciones del programa de festejos, texto que se enriquece con imágenes captadas por Julio y René Álvarez, y Carlos Arce. Entre las decenas de imágenes se encuentran fotografías del Salón de la Independencia de CDL, en ese entonces Salón del Congreso; actos como el descubrimiento del monumento al Gran Mariscal de Ayacucho, en la plaza 25 de Mayo y la apoteósica llegada, a principios de mayo de 1909, del presidente Ismael Montes.

Finalmente, el Museo cuenta con una pequeña colección de seis fotografías de alto valor documental respecto a la participación indígena en la Guerra del Chaco (1932-1935). Fotos tomadas a la tropa de indígenas Weenhayek (Mataco) liderada por el mítico cabo Juan Galván quien, según Chambi (2015), sirvió de guía a los capitanes Víctor Ustariz y Germán Busch durante sus heroicas actuaciones en la guerra. En las imágenes se aprecia al cabo Juan frente a su pequeña tropa, todos armados con fusiles Mauser, portando su vestimenta originaria elaborada con garabatá y algunos elementos del uniforme militar boliviano. En el reverso de las fotos donadas a CDL por Cristina Solares, reza: “Tropa Chulupi del Cabo Juan: Muñoz , 15 de diciembre de 1933”.

Por lo referido, las cuatro colecciones sobresalen por estar vinculadas a personajes y momentos históricos fundamentales para Bolivia.

FOTOGRAFO "MOISÉS VALDEZ" PIONERO EN LA VILLA IMPERIAL DE POTOSÍ

La palabra fotografía deriva de las voces griegas Photos = luz, Graphis = dibujo, traducido al español significa dibujar con la luz.

A finales del siglo XIX, la fotografía se convierte en un medio documental, que guarda en sus imágenes la memoria de cada pueblo y que es clave para su identidad.

La Casa Nacional de Moneda de Potosí (CNM) resguarda una significativa colección fotográfica que aún está en procesos de catalogación. En el mes de enero del presente año, exhibió una muestra de fotografías en homenaje a Moisés Valdez, uno de los primeros fotógrafos que llega a la Villa Imperial con su cámara en mano y todos los implementos necesarios para captar imágenes y fotografías de la distinguida población potosina.

La memoria fotográfica que encabeza esta colección es la foto de Moisés Valdez, que en el reverso tiene una inscripción que señala su nombre, el mes y a Bolivia. Tuvieron que pasar muchos años de investigación para llegar a identificar ~~el~~ un anuncio publicado en el periódico "Las Garantías" de la ciudad de Potosí, donde se podría decir que, quizás no sea el primer fotógrafo que llegó a Potosí, pero fue uno de los primeros en anunciarse a la población; mediante este medio de comunicación, que en ese tiempo ayudaba a la sociedad a enterarse de todos los hechos que acontecían en la ciudad. El anuncio fue publicado dice:

UNA NOVEDAD.

El suscrito fotógrafo, anuncia la instalación de su laboratorio; que tendrá lugar el día 10 de julio. Cuenta esta casa con artículos y aparatos competentes para la satisfacción pública; trabajándose en ella, copias de todo tamaño y clase abrillantado en tarjeta negra y vista de varios puntos mineralógicos de Bolivia.

Casa del presbiterio Dr. José A. Roso, plazuela Suipacha o San Juan de Dios N° 83
Potosí junio 6 de 1883, Moisés M. Valdez.

La Hemeroteca del Archivo de la CNM es fuente primaria en estos casos para llegar a identificar datos que acrediten la presencia del fotógrafo en el siglo XIX, y las fotografías originales de la época del mismo fotógrafo Moisés Valdez son resguardadas y conservadas en la colección de fotografías del museo. "Es colosal la historia, de un punto de partida tan remoto, llegar a armar como un rompecabezas y compartir la información con la población potosina", menciona el Lic. Marcelo Leonid Montecinos Blacutt, Restaurador, actual custodio de la colección fotográfica de la CNM.

fotografía tomada por Moises Valdes

LAS IMÁGENES FIJAS (FOTOGRAFÍAS) DEL ARCHIVO CENTRAL - MUSEF

El Archivo Central del Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF) llegó a concentrar, acoplar o articular fondos y colecciones de fotografías antiquísimas desde 1890, hasta estos tiempos contemporáneos de imágenes digitales. Cuenta con **108.650** fotografías físicas (placas de vidrio, papel fotográfico, triacetatos y acetatos de celulosa; e imágenes digitales que llegan a **8.139** unidades.

Con esta cantidad de imágenes variadas, el MUSEF se convierte en uno de los repositorios especializados que preserva fotografías que irrumpen las ciencias sociales y otras vinculadas al mundo social de la realidad boliviana. Las imágenes que capturan los hechos son documentos originales y legítimos con memorias históricas, donde los tiempos se transforman en espejos de realidades, exhibiendo verdades que puedes ser retejidas a través de cualquier proyecto de investigación propuesta por un historiador, antropólogo, sociólogo, arqueólogo, lingüista o literato; son imágenes que ofrecen quebrar las especialidades cerradas invitando a ejecutar proyectos multidisciplinarios.

Julio Cordero 1920 aproximadamente

Las fotografías y la historia

Entre 1962 y 1974, primero como Museo Popular y Artesanía y luego como Museo Nacional de Etnografía y Folklore, se inicia el trabajo de rescate, recolección y producción propia de las fotografías que hoy son consideradas históricas. Las políticas institucionales crearon los trabajos de campo enviado a etnólogos como misionero muy bien equipado con cámaras y lentes fotográficos modernos que no sólo se encargaban de producir imágenes, sino que también entraban en relación con los pobladores de los pueblos indígenas del altiplano, valles, amazonía y chaco boliviano, para garantizar el rescate de imágenes de la vida cotidiana, tradiciones, costumbres, ritos, vestimentas, etc.

Además, se entra en contacto con instituciones que realizaban actividades sociales desde perspectivas antropológicas como APCOB desde 1980 o el Instituto Lingüístico de Verano que trabajó en Bolivia entre 1954 y 1980, de quienes se tiene buenos documentos fotográficos y microfilms. Lo fuerte se halla en imágenes de la zona Andina, que fueron adquiridos a través de acuerdos con las familias o los autores como los Cordero, Posnansky, Ayma, Acebey, etc..; Otro fuerte

de las colecciones son de la propia institución MUSEF, que a través de las Misiones Antropológicas (urbano y rurales) aumentaban el tesoro fotográfico, que metódicamente se hacían parte de los encuentros y congresos campesinos, mineros y que a través de los trabajos de campo continuaron lo que se inició en 1962 y 1974.

Una de las imágenes antiguas de este Repositorio Nacional proviene de la década de los años 20, pero que fue adquirida en el 2021. Es una fotografía en placa de vidrio, producida por Dn. Julio Cordero, donde además del portal muestra la sombra de una mujer de pollera que posa en el patio sobre un testera dimensionada para ella. Esta imagen trae mucho significado e interpretaciones que no dejan de marcar el sentido institucional del MUSEF, la de ser una institución interrelacionada con todos los grupos sociales y culturales desde sus inicios.

Las fotografías del Archivo Central almacenan los miles de rastros que tenía y tiene todavía Bolivia. Las futuras generaciones están invitadas para seguir reconstruyendo esos signos y huellas de un país multidiverso. Las fotografías desde la perspectiva archivística son **bienes documentales** culturales e históricos que son resguardadas por el MUSEF y la FC-BCB.

Les presentamos la lista de colecciones y fondos del AC-MUSEF:

Colección y Fondos	Soporte	Años extremos
Arthur Posnansky	Placas de vidrio, acetato de celulosa y Papel	1900 - 1930
César Aima Ferrufino	Triacetato y acetato de celulosa (Negativos blanco y negro, y color).	1968 - 1980
Cooperación Alemana	Papel (Copias color)	s/d
Damián Ayma Zepita	Triacetato y acetato de celulosa de 35mm y medio cuadro (Negativos color, blanco y negro).	1930 - 1992
David Acebey	Triacetato de celulosa (Negativos y diapositivas en blanco y negro, color)	1970 - 1980
Hubert Smith	Papel (Copias blanco y negro) Triacetato de celulosa (Diapositivas color)	s/d
Instituto Lingüístico de Verano	Triacetato de celulosa (Diapositivas color)	1975
Jean Velard	Papel (Copias blanco y negro)	1938 - 1958
José Capriles	Digital	s/d
Julio Cordero	Placas de vidrio Acetato de celulosa	1920 - 1950
Jürgen Riester	Triacetato de celulosa (Diapositivas color)	1975 - 1987
Luisi Gismondi	Papel (Copias blanco y negro)	1920 - 1930
Manuel Benavente	Papel (Copias blanco y negro y Copias color)	1986 - 2001
Marcelo Thórrez López	Triacetato de celulosa (Diapositivas color)	1973
MUSEF (Misiones de Antropología de Urgencia: urbanas y rurales)	Papel (Copias color, blanco y negro). Triacetato de celulosa (Diapositivas color y Negativos blanco y negro).	1970 - 1996
Museo del Hombre	Papel (blanco y negro)	1906
Sixto Choque	Digital	s/d
Willer Flores	Papel (Copias color, blanco y negro) Triacetato de celulosa (Diapositivas color y Negativos blanco y negro)	1980 - 1990

FILEMÓN BARBA, ALMA Y OFICIO DURANTE 60 AÑOS

En 2018, el Centro de la Cultura Plurinacional (CCP) abrió la exposición *Alma y Oficio* compuesta por fotografías prestadas de 'clientes' retratados por don Filemón, un fotógrafo ambulante de la plaza 24 de Septiembre de Santa Cruz

Norberto Barba, cruceño, fotógrafo empírico de la Santa Cruz de los años 40, se había traído un lente fotográfico alemán desde la Argentina. Puesto el artefacto en una caja de madera, Norberto se situaba en la plaza principal para ofrecer sus servicios fotográficos. Filemón, su hijo de 10 años lo acompañaba como una sombra, mientras el juego de la luz lo iba seduciendo. El niño aprendió a tomar fotos y a revelarlas. A los 14, emprendió de manera regular este oficio. Desde entonces, Filemón retrató a varias generaciones durante 60 años, hasta la inminente digitalización tecnológica del mundo. Se hizo muy difícil encontrar el material necesario para realizar sus fotografías; a la par, su salud se vio deteriorada por el tiempo transcurrido.

En 2017, los jóvenes artistas Graciela González, Daniel Caballero, Pablo Berdecio y Alejandro Ugalde, egresados de la carrera de Arte de la Universidad Autónoma Gabriel René Moreno y admiradores de Don Filemón, el icónico fotógrafo 'placero', decidieron poner en valor el tesoro que calculaban acumulado durante tantos años de trabajo en el corazón de la ciudad: el retrato de varias generaciones de cruceños y visitantes nacionales y extranjeros que paseaban por la plaza, principal punto de encuentro durante mucho tiempo; en la urbe cruceña.

Filemon Barba

En 2018, los jóvenes llevaron adelante la campaña *Por la recuperación de la memoria colectiva*, solicitando a través de la prensa y redes sociales, a las personas que habían sido retratadas por Don Filemón, el préstamo de sus fotografías para reunirlas y exponerlas en el CCP. Así, surge una suerte de movimiento colectivo en una Santa Cruz en desarrollo constante y vertiginoso, en el que se enciende una luz roja de alerta, para despertar esa 'memoria colectiva'.

En abril de ese año, la exposición *Alma y Oficio* fue abierta al público, plasmando recuerdos en un papel fotográfico de 8 centímetros de ancho por 5 de alto, dimensiones de una "foto postal" que eran tomadas por la cámara de Don Filemón, y con un valor emotivo y temporal inmensurable para su acreedor. Las fotos se presentaron en blanco y negro, y otras a color: Filemón las pintaba con unas témperas especiales. La destreza de sus manos correspondía a su amor por la imagen.

Alma y Oficio se compuso de 416 fotografías de diferentes tamaños, entre otros: el postal, y el de 4 cm de ancho x 5 de alto. 236 copias resguarda el CCP con el cuidado y respeto hacia un producto en el que la humanidad de Filemón fue parte fundamental, al jugar con la luz, pedir una sonrisa y lidiar con un proceso fotográfico mucho más manual que el que necesitamos hoy para retratarnos. El valor de esta muestra también reside en la colectividad, el esfuerzo de personas reunidas, sensibilizadas por su recuerdo guardado, pero que lo comparten para reconstruir la memoria de esta ciudad. En las paredes de la Sala Chiquitano, el CCP y los jóvenes artistas de grata memoria, dibujaron los alrededores de la Plaza 24, la Catedral, el Club Social, las palmeras, el ex Banco de la Nación Argentina; y los centros comerciales que rodean el punto de encuentro del casco viejo cruceño.

Don Filemón pudo disfrutar en vida este homenaje, visitando la exposición desde su montaje, inauguración, y varios días durante la vigencia de la misma.

Falleció en octubre de 2021.

Foto pintada por Filemon Barba

LOS REGISTROS FOTOGRÁFICOS AYUDAN A LA CATALOGACIÓN Y OTRAS TAREAS DEL MUSEO NACIONAL DE ARTE

Reynaldo Gutiérrez es el bibliotecario del Museo Nacional de Arte (MNA), institución que depende de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB). Reynaldo además es el encargado de la catalogación que se hace de las obras que cobija este Museo. Y esa es solo una de las tantas labores que requieren de registros fotográficos para el control, resguardo y difusión de obras, exposiciones y actividades del MNA.

"A través de la fotografía hay un control riguroso de cada una de las obras que se exponen, ese control ayuda para cuestiones de devolución de las mismas. También esas fotos son muy usadas en documentación, ya que sucede que eventualmente imágenes de registro de muestras pasadas son requeridas por artistas, personas, o instituciones", cuenta este guardián de la documentación en el MNA.

El Museo tiene un archivo de 1.500 fotografías en papel aproximadamente y en digital, alcanza alrededor de 7000 fotos. Las primeras precisan muchos cuidados; estas fotografías impresas en papel tienen los negativos para sacar copias, los

La Casona Colonial del Museo Nacional de Arte cuando acogía otras actividades,c omo el comercio y la hotelería

cuales están guardados debidamente en sus sobres de papel antiácido para que no se deterioren y son salvaguardados en un lugar oscuro.

Las fotos son clasificadas en álbumes y fuera del alcance de la luz, para que no degrade la foto por mucha exposición. Esos álbumes se guardan en estantes, con ciertas clasificaciones que faciliten ubicarlas cuando sea necesario.

Con la compra de una cámara se digitalizó ese material, el cual es guardado en memorias externas, imágenes que ayudan en las tareas de difusión institucional y mediática que realiza el MNA, además de ser un pilar para el proceso de catalogación.

Fotos y catalogación

En el MNA existe un archivo específico de fotografías que son pertenecientes a obras de la propia institución, fotos que son para la catalogación e investigación del Museo. Esto es: existe una fotografía para cada obra resguardada en el Museo, la misma que acompaña una ficha con la descripción detallada de la obra.

Esas imágenes sirven de archivo para determinar la existencia de la obra, para muchas tareas, por ejemplo en casos de auditorías -para que sean guía en la ubicación de obras- y posteriormente se pueda contrastar en físico la ficha con la obra original.

Esos registros ayudan también cuando ciertas instituciones solicitan las fotos de obras de ciertos artistas, o también cuando algún investigador solicita copias digitales para trabajos, solicitudes que han sido concedidas.

Finalmente, esos registros fotográficos fueron la base para la reproducción de obras en formato grande, los cuales son utilizados en el programa "El Museo donde tú estás" del MNA, que a través de lineamientos pedagógicos y lúdicos traslada réplicas hasta diferentes regiones del país para realizar muestras de obras de arte para diversos públicos.

Imágenes del MNA en la primera mitad del siglo pasado

EL CRC DESARROLLA SU ARCHIVO FOTOGRÁFICO INSTITUCIONAL

A partir de 2021, asumiendo el desafío de construir un archivo fotográfico institucional, el Centro de la Revolución Cultural (CRC), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), realiza tres acciones dirigidas a lograr este fin: registrar a través de la fotografía todas sus acciones culturales, generar una base de datos con aquellas y publicar en redes sociales las principales piezas fotográficas con el objetivo de que la población pueda acceder a ellas.

Registro fotográfico del CRC

En nuestros días, la imagen ha cobrado vital importancia, pues sus cualidades de representación, así como la riqueza de su lenguaje contribuyen a significar nuestra realidad. En ese sentido, el CRC considera fundamental generar registros fotográficos de todas las actividades de su agenda cultural, pero también, de las obras de arte que la integran. En 2021, dado su carácter itinerante, el CRC ha realizado diversas exposiciones en Beni, Cochabamba, Oruro, Tarija, Chuquisaca, Potosí, La Paz y El Alto, permitiendo generar un registro fotográfico institucional que, por un lado, enfatiza en la narración de eventos culturales y visibiliza la gestión cultural y, por el otro, se centra en destacar las obras de arte que constituyen uno de los resultados más sustanciales de su labor.

Foto: Pablo Vasquez

Base de datos

La parte técnica de conformación del registro fotográfico institucional del CRC juega un rol esencial al tiempo de generar una base de datos que dé cuenta de imágenes en buena calidad y que esté organizada cronológicamente para su fácil acceso. De esa manera, el archivo digital de fotografías del CRC permite y exige una gestión colaborativa y sistemática del equipo de trabajo responsable.

Cabe destacar que los diversos eventos culturales realizados por el CRC poseen un gran potencial fotográfico. Las exposiciones *Kallawaya Sonq'en Ikaj Mach'a*; *Jalqas Historia, Identidad y Cultura*; *Todos los Santos y Día de Muertos, Artistas Emergentes de Bolivia* (Beni, Cochabamba, La Paz y Oruro) o *Fiesta y Poder: Tradición, Cultura y Fe* son, entre otros, espacios privilegiados para la captura de instantes fotográficos únicos sobre prácticas culturales, comunidades y obras de arte en Bolivia.

Liberar información reconociendo el aporte artístico

Finalmente, en el marco de la democratización de las artes y culturas, el CRC comparte las imágenes generadas por su agenda cultural a través de sus redes sociales, a fin de que la población acceda a ellas, conozca sus características y pueda apreciar sus propuestas estéticas. Al mismo tiempo, el CRC sigue la normativa de Derechos de Autor del Estado Plurinacional de Bolivia y promueve el reconocimiento social del aporte artístico y cultural de los fotógrafos y fotógrafas que nutren su trabajo cotidianamente.

CON EL CH'ITI BOLETÍN TEJIENDO SUEÑOS CELEBRAMOS JUNTOS LA FIESTA DE ALASITAS

El Boletín Institucional de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) presentó una edición especial por la Alasita 2022 denominada *Ch'iti Boletín Tejiendo Sueños,* cuyo contenido homenajea la singular festividad y presenta notas que representan los sueños de la institución. El boletín fue entregado de manera gratuita durante el mediodía del lunes 24 de enero de 2022 en seis puntos donde la ciudadanía paceña se da encuentro cada año: Plaza Murillo, Plaza Abaroa, Avenida Camacho, Plaza Mayor de San Francisco, Plaza de San Pedro y en el Centro de la Revolución Cultural, ubicado en la Ex Estación Central.

El Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, Luis Arce Catacora, acompañado de la Ministra de Presidencia, María Nela Prada, estuvieron presentes en la Plaza Murillo, compartiendo con la gente y *challando* sus sueños, fieles a nuestras tradiciones. Este encuentro con la población nos permitió entregarles un ejemplar del *Ch'iti Boletín*, reafirmando así nuestras metas a mediano plazo y el compromiso de la FC-BCB con la cultura y el patrimonio de nuestro país.

Luis Arce Catacora

Cargado con los sueños de la FC-BCB y de los Repositorios Nacionales y Centros Culturales bajo su dependencia, el *Ch'iti Boletín* permitió celebrar el encuentro cultural a través de interesantes y cautivadoras notas que recrean la imaginación y, en el caso de algunas, brindan un divertido toque de humor y ocurrencia, por ejemplo: El Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia inaugura la sala espacial; Despierta el mascarón de la Casa Nacional de Moneda y Fiestita y Podercito en el Centro de la Revolución Cultural, entre muchas otras.

En 2017, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco) declaró a los recorridos rituales en la ciudad de La Paz durante la Alasita como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.

Las y los bolivianos viven esta fiesta con alegría y pidiendo que el dios de la abundancia, el Ekeko, cumpla sus sueños de tener una casita propia, salud, amor, trabajo y muchos billetes durante el año para el bienestar personal y familiar. El *Ch'iti Boletín* expresa que se enriquezcan las culturas y se fomenten las artes. Las y los artesanos, por su parte, exhiben prodigiosas miniaturas de gran creatividad y arte en los recorridos. Así también, los y las yatiris (sabios y sabias aymaras) con coca, alcohol, incienso y otros elementos rituales, ofrendan los sueños de la población a la Pachamama y a las deidades ancestrales, fortaleciendo la espiritualidad de la festividad e invocando bienestar para todas y todos.

FUNDACIÓN CULTURAL DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA DEDICA REVISTA CULTURAL A LAS LENGUAS INDÍGENAS

Piedra de Agua es la revista cultural y académica de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) que presentó su vigésimo quinta versión mediante un acto virtual el jueves 20 de enero de 2022.

En la portada de la revista son visibles tres traducciones: *Yaku Rumi, Uma Qala* e *Ita-I,* que hacen referencia al lenguaje de las tres sociedades con mayor número de hablantes en el Estado Plurinacional de Bolivia que son aymara, quechua y guaraní. La edición Número 25 adopta como temática las lenguas indígenas con el objetivo de contribuir a la reflexión y a la discusión sobre la amplia y compleja realidad de la cultura, expresada en dimensiones, tiempos y espacios múltiples, con personajes e intencionalidades diversos, con la invitación de que los resultados que se exponen en este número de Piedra de Agua sean un acicate para nuevos estudios e investigaciones en este ámbito.

La Sección Dossier de la Revista contiene el artículo *Aproximaciones al Machaj Juyai, la lengua Kallawaya*, de Juan Pedro Debreczeni Aillón, quien discurre sobre el desarrollo de esta lengua, con antecedentes históricos en la lengua puquina, idioma de la cultura precolombina de Tiahuanaku. Por su parte, Jackeline Rojas Heredia expone sobre el poco conocimiento que se tiene de las lenguas del oriente boliviano, Guaraní, Zamuco, Guarayo, Bésiro y el Guarasug´we, esta última, en palabras de la autora, en extinción, debido a la poca práctica habitual de los poseedores de este idioma. De igual manera, presenta una entrevista a la reconocida cientista social Silvia Rivera Cusicanqui. El mensaje de la conversación gira en torno a la relación entre el aymara y el castellano y de sus influencias mutuas, de las que resulta el "castemillano", una lengua popular vigente hoy.

El lingüista Edwin Usquiano Quispe, escribe *Arusat Arxatasiñän* (*Defendamos nuestra lengua)*, un texto íntegramente en aymara, incidiendo en el potencial de este idioma para la reafirmación cultural y sociopolítica de sus hablantes.

El gestor cultural Benjamín Chávez,–realizó un diálogo con Clemente Mamani Laruta, Premio Nacional de Gestión Cultural 2008, resultando de ello la entrevista *Clemente Mamani Laruta, varios personajes un mismo idioma*, en el que se recupera facetas importantes de la trayectoria personal del galardonado, marcada por el horizonte de sentido aymara.

Se incluye, asimismo, un artículo del escritor e investigador hondureño Fabricio Estrada, quien comparte los resultados de una singular experiencia de mujeres de la etnia Lenca de Honduras después de conocer el mar, que la comparten con mujeres garífuna de la costa caribeña.

Ya en la sección destinada para los resultados de investigaciones, Piedra de Agua Nro. 25, invita a la lectura y a la discusión sobre diversos temas culturales. Así, Genaro Huarita Choque, del Instituto de Investigaciones Antropológicas y Museo Arqueológico de la UMSS, Cochabamba, nos hace conocer la múltiple presencia en la tradición oral del Atuq Antonio, el zorro, regulador de las actividades agroecológicas, durante todo el ciclo vital en la región andina de Piucha, Sur del Departamento de Oruro.

Por su parte, *Significados reales e imaginarios del prócer*, una interpretación de la novela histórica, la historiografía y los dibujos animados de Marcelo Maldonado Rocha es un ejercicio heurístico que se basa en un capítulo de una serie animada (Los Simpson), donde la hija mayor de la familia, Lisa, emprende una cruzada

para desmontar los significados que giran en torno al prócer de su localidad, decisión que ocasiona un desenlace imprevisto.

Para llenar un vacío marcado de estudios sobre la presencia africana y sus descendientes en los siglos XVI-XX en Bolivia, la Revista Cultural le da la palabra escrita a Paola A. Revilla Orias, investigadora del Bonn Center for Dependency and Slavery Studies, quien revela datos sorprendentes como el "blanqueamiento" de algunos próceres de la Independencia, por tanto, de sangre africana, y la reafirmación de la negación de la diversidad cultural, situación en la que los africanos y sus descendientes eran totalmente ignorados.

Finalmente, Marianela España Mita y Janela Ingrid Vargas cierran esta sección con el estudio *Producción sonora: cantos tradicionales de mujeres del Norte de Potosí boliviano*, a realizarse desde el Centro de la Revolución Cultural (CRC) que permitirá recuperar y poner en evidencia el patrimonio musical de las mujeres del Norte de Potosí.

La Revista Cultural Piedra de Agua, Nro. 25, le concede también un lugar al Cine. En él, Jackeline Rojas identifica los invalorables aportes del Centro de Formación y Realización Cinematográfica (CEFREC), un laboratorio de intensa actividad para las y los comunicadores indígenas, quienes retratan, mediante audiovisuales, el cotidiano vivir y las vicisitudes y horizontes de desarrollo de sus pueblos.

La Sección Reseña está dedicada a la producción bibliográfica del Museo Nacional de Arte (MNA) *Dios y la máquina, singularidad y la serialidad en la pintura colonial andin*a. En ella se explica cómo la pintura de los siglos XVI-XVII se constituyó en un recurso didáctico para afianzar la colonialidad en los territorios conquistados en esta parte de América.

La Revista Cultural Piedra de Agua está disponible en las tiendas de todos los Repositorios Nacionales y Centros Culturales dependientes de la FC-BCB, su valor es de Bs. 20.00.

David Aruquipa Pérez Jefe Nacional de Gestión Cultural de la FC-BCB, Elvira Espejo Ayca Directora del Museo Nacional de Etnografia y Folklore, Jackeline Rojas Heredia, Luis Oporto Ordóñez Presidente de la FC-BCB, Janela Vargas y Edwin Usquiano

FUNDACIÓN CULTURAL DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA Y LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL BENI "JOSÉ BALLIVIÁN" FIRMAN UN CONVENIO MODIFICATORIO DE COOPERACION INTERINSTITUCIONAL

La Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) inició esta nueva gestión formalizando la firma de un Convenio Modificatorio de Cooperación Interinstitucional con la Universidad Autónoma del Beni "José Ballivián" (UAB), promoviendo la consolidación del proyecto cultural que viabilizará la conservación del Archivo Histórico de la Casa Suárez en Guayaramerin.

Mediante este convenio modificatorio, la FC-BCB, a través del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB), se compromete a encabezar una serie de tareas que serán ejecutadas una vez se realice la transferencia a título gratuito del inmueble. Entre ellas está la elaboración de un Plan y Cronograma de trabajo que permita encarar el diagnóstico e inventario de transferencia del Archivo Histórico de la Casa Suárez, tarea que se llevará a cabo con la Universidad; la gestión para la presencia de recursos humanos calificados de la institución para que encaren el diagnóstico; la ejecución del plan de trabajo e inventario; las gestiones legales que permitan la concreción del anteproyecto de ley para la transferencia a título gratuito del área en la cual se encuentra edificada la infraestructura del Archivo Histórico de la Casa Suárez y el área colindante que permita la ampliación de esta infraestructura y gestionar las medidas conducentes al perfeccionamiento del derecho propietario.

Por su parte, la UAB se compromete a elaborar conjuntamente con el ABNB un Plan y Cronograma de trabajo, inventario y transferencia de la

Ciro Justiniano Secretario General UABJB, Maria Nacif senadora del MAS, Luis Oporto Presidente FC-BCB, Jesús Eguez Rector UABJB, Herlin Paz Director Jurídico, Madekadel Vaca Secretario Ejecutivo de la F.U.L, Brian Gilman Gil vicerrector de pregrado.

documentación del Archivo Histórico de la Casa Suárez; permitir al personal del ABNB el acceso, manipulación, verificación y revisión del Archivo Histórico en la fase de diagnóstico e inventario, y proporcionar toda la información requerida por el ABNB; entregar toda la documentación que conforma el Archivo Histórico de la Casa Suárez, una vez consolidada la transferencia a título gratuito del inmueble; asumir las gestiones legales que permitan la concreción del anteproyecto de la ley para la transferencia a título gratuito del área en la cual se encuentra edificada la infraestructura del Archivo Histórico de la Casa Suárez y el área colindante que permita la ampliación de esta infraestructura; proporcionar a la FC-BCB la documentación legal del inmueble que permita encarar las gestiones para la transferencia y autorizar el ingreso al inmueble para efectuar todas las gestiones técnicas y legales requeridas.

El convenio modificatorio fue firmado en un acto formal en los ambientes del Honorable Consejo Universitario, con la presencia del Presidente de la FC-BCB, Luis Oporto Ordóñez, el Rector de la Universidad Autónoma del Beni "José Ballivián", Jesús Eguez Rivero, el Vicerrector de Pregrado, Brian Gilman Gil, el Secretario General, Ciro Justiniano y el Secretario Ejecutivo de la F.U.L, Madekadel Vaca. Asimismo, el acto contó con la presencia de la senadora del Movimiento Al Socialismo Maria Nacif.

"Es un momento histórico para Bolivia, puesto que dos instituciones están suscribiendo una adenda que tiene el objetivo de iniciar las tareas técnicas que se generan a raíz de esa histórica decisión asumida por el Consejo Universitario el pasado 2 de septiembre de 2021, este proyecto que se remota al 2018 concluye con la voluntad académica expresada por la Universidad y la voluntad política sustentada con la presencia de la senadora Maria Nacif", expresó Luis Oporto, Presidente de la FC-BCB, previa firma del convenio

Por su parte, el Rector de la UAB, Jesús Eguez, agradeció el trabajo mutuo que se ejecuta con la FC-BCB, resaltando "con la finalidad de consolidar la historia que en su momento fue determinante para la independencia de nuestro país".

Luis Oporto y Jesús Eguez

EDGAR "HURACÁN" RAMÍREZ, LA LUCHA SINDICAL CONSECUENTE

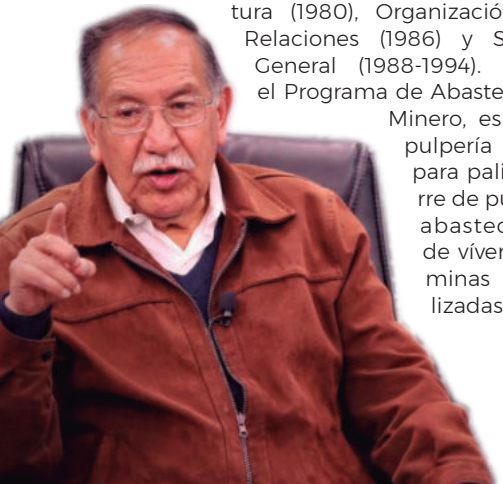
Edgar "Huracán" Ramírez es uno de esos personajes que pasan a la historia gracias a las marcas que dejan en vida por medio del ejemplo y la dedicación. Falleció el 31 de enero de 2021, después de luchar ante la Covid 19.

El exsecretario ejecutivo de la Central Obrera Boliviana e impulsor del Archivo Histórico de Comibol fue un gran líder revolucionario, dirigente sindical e incansable defensor de la minería nacionalizada y de los recursos naturales.

Una trayectoria de lucha sindical consecuente

Dirigente sindical minero, político de izquierda y archivista. Nació en Potosí el 28 de octubre de 1946. Estudió hasta quinto de primaria en la Escuela "Alonso de Ibáñez", en Potosí (1952-1960). Para apoyar a su familia tuvo que trabajar a temprana edad como sastre (1960). Después ingresó a la COMIBOL, como peón de interior mina en la Empresa Minera Unificada de Potosí (1969); fue apresado y despedido (1971), reincorporado en 1973. Se desempeñó como "carrero" de interior mina (1973) y perforista en la Sección IV Kéller (1974-1985).

Fue delegado de interior mina (1974) y secretario general del Sindicato de Unificada (1976-1978). Pasó a la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia, en la que ocupó las secretarías de Prensa (1978), Cultura (1980), Organización (1982), Relaciones (1986) y Secretaría General (1988-1994). Organizó el Programa de Abastecimiento Minero, especie de pulpería sindical para paliar el cierre de pulperías y abastecimiento de víveres en las minas nacionalizadas (1988) como consecuencia del DS 21060 del 29 de agosto de 1985.



La Biblioteca y el Archivo como instrumentos para la revolución y el desarrollo

Cultivó una biblioteca especializada en ciencias sociales y políticas, que sobrepasan los 8.000 ejemplares. En 1980 gestionó el salvamento de tres murales y seis cenefas que Miguel Alandia Pantoja pintó en 1958. Su faceta archivística ha sido igualmente descollante: impulsó la creación del Sistema de Documentación e Información Sindical (SiDIS), proyecto que logró reconstruir el Archivo de la FSTMB; rescató el Archivo de la Compañía Aramayo Franke y la escasa documentación de COMIBOL en Tupiza (1998). A fines de los 90s, fue enviado por la administración neoliberal de la Comibol a la sección de Almacenes, con el propósito de humillar al más grande líder obrero, replicando el método que emplearon en el Mutún y en Tupiza. En el Alto protagonizó la mayor proeza archivística con la titánica labor de salvamento de la documentación histórica de la COMIBOL, que fue la base para la creación del moderno Archivo Histórico de la Minería Nacional, avalado por DS 27490 del 14 de mayo de 2004, con lo que cambió el curso de la historia de la archivística boliviana y latinoamericana. Fue el director del Sistema Nacional de Archivo de la COMIBOL.

A un año de su fallecimiento, la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) y el Archivo Histórico de la Minería Nacional, a través de la Regional Catavi, entregaron en un acto oficial el proyecto *Memorial Campo María Barzola* al Alcalde Municipal de Llallagua, Adalid Jorge Aguilar.

Asimismo, el Comité Ejecutivo de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia y el Colectivo Insurgentes realizaron un homenaje.

GIL IMANÁ GARRÓN, EL LEGADO ARTÍSTICO QUE CUSTODIA LA FC-BCB

Gil Imaná nació en Sucre en 1933. A principios de los años 50 formó parte del grupo Anteo, junto a Wálter Solón Romero, Lorgio Vaca y a su hermano Jorge Imaná. Entre sus murales más destacados cabe mencionar "Tránsito en el tiempo" (junto a Inés Córdova, 1981), "Historia de la telefonía", "Marcha al futuro" y "Obra civil del Mariscal Andrés de Santa Cruz", entre otros.

Recibió numerosas distinciones por su arte, como el Primer Premio Pintura en el Salón Pedro Domingo Murillo (1961), el Primer Premio Grabado en el Salón Pedro Domingo Murillo (1973) y la Orden Nacional del Cóndor de los Andes en el Grado de Caballero (1990), por la que luego fue ascendido al Grado de Oficial en 2011.

También, se desempeñó como docente en la Escuela Superior de Bellas Artes en La Paz y la Escuela de Artes Plásticas de la Universidad de los Andes en la república de Venezuela; Director de la Escuela de Artes Plásticas de Sucre; Presidente de la Asociación Boliviana de Artistas Plásticos; Presidente de la Fundación Núñez del Prado La Paz; Vicepresidente Regional del VI Congreso Internacional de Artistas Plásticos (1969).

Entre sus obras más sobresalientes se debe mencionar el mural en cerámica en la Facultad de Ingeniería de la UMSA (junto a Inés Cordova, 1965), y las obras que actualmente decoran la Casa Grande del Pueblo.

En 2004, los esposos Córdova Gil recibieron el Premio Nacional de Cultura por su inestimable contribución al arte boliviano.

Gil Imana ha realizado más de 80 exposiciones de manera individual y otras 200 exposiciones de forma colectiva.

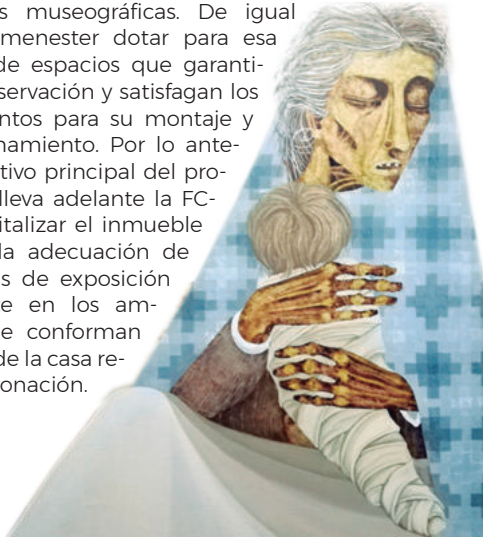
Falleció el 28 de enero de 2021.

El artista Gil Imaná donó su patrimonio artístico y cultural, al igual que la Casa – Taller que se encuentra en la Av. 20 de Octubre esq. Aspiazu (Zona Sopocachi – La Paz), al pueblo boliviano a través de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB), con vistas a la creación de un museo donde Gil Imaná e Inés Córdova forjaron su legado durante décadas.

La colección consta de 6.836 obras producidas por ese matrimonio, conformado por dos de los más importantes precursores y exponentes del arte boliviano del siglo XX y de este siglo. La condición establecida en el documento de donación es hacer del inmueble un repositorio y centro cultural que exponga y difunda el gran legado artístico de la pareja Córdova-Imaná y que, además, promueva la actividad y la obra de otros artistas bolivianos.

El proyecto de rehabilitación y de refuncionalización de la Casa Museo Inés Córdova-Gil Imaná emerge del compromiso asumido por la FC-BCB ante la voluntad del donante Gil Imaná, la comunidad artística y la sociedad en general.

La vasta colección de piezas artísticas producidas por Gil Imaná e Inés Córdova está actualmente almacenada en un espacio provisional bajo la custodia del Museo Nacional de Arte. De ahí surge la necesidad de contar con una instalación idónea para ser exhibida con óptimas condiciones museográficas. De igual modo, es menester dotar para esa colección de espacios que garanticen su conservación y satisfagan los requerimientos para su montaje y su almacenamiento. Por lo anterior, el objetivo principal del proyecto que lleva adelante la FC-BCB es revitalizar el inmueble mediante la adecuación de cuatro salas de exposición permanente en los ambientes que conforman la esquina de la casa recibida en donación.



ENTREGA DEL PROYECTO PÓSTUMO "MEMORIAL CAMPO MARÍA BARZOLA" AL ALCALDE DE LLALLAGUA

En un acto oficial desarrollado en la ciudad de Llallagua el pasado 29 de enero, la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) y el Archivo Histórico de la Minería Nacional, a través de la Regional Catavi, entregaron el proyecto *Memorial Campo María Barzola* al Alcalde Municipal de Llallagua, Adalid Jorge Aguilar.

Las palabras de bienvenida estuvieron a cargo de Lourdes Peñaranda, encargada del Archivo Regional Catavi. Explicó que el proyecto fue trabajado por Edgar "Huracán" Ramírez y José Pimentel Castillo, con el deseo de homenajear a los héroes y heroínas de la masacre de Catavi, perpetrada en 1942 durante el gobierno de Enrique Peñaranda. Sin embargo, debido a la pandemia originada por la COVID -19, que cobró la vida del dirigente minero en enero de 2021, la entrega tuvo que posponerse, haciéndose realidad a un año de su deceso.

El historiador llallagueño y actual presidente de la FC-BCB, Luis Oporto Ordóñez, recordó que la masacre que se suscitó el 21 de diciembre de 1942 se consolidó como un hecho que cambió el curso de la historia y debe quedar perpetuada en la memoria colectiva nacional, siendo este el objetivo principal de Edgar "Huracán" Ramírez, que trabajó el proyecto como un recordatorio a la humanidad de que se logró alcanzar la nacionalización de las minas. "Entregamos el proyecto *Memorial Campo María Barzola* al Gobierno Autónomo Municipal de Llallagua, siendo ahora responsabilidad suya concretarlo y entregarlo a la sociedad entera", mencionó durante su discurso. El presidente de la FC-BCB anunció la próxima entrega de otro documento sobre la revalorización del Patrimonio Cultural Industrial Minero, que la entidad cultural desarrolló en el marco del Convenio de Cooperación con la Corporación Minera de Bolivia – COMIBOL.

José Pimentel Castillo lamentó que hace 10 años el Campo María Barzola sufriese la invasión de loteadores y la preocupación que compartió con Edgar "Huracán" Ramírez de perder este escenario. Con el objetivo de revalorizar los campos de batalla donde los mineros lucharon en contra del proletariado, fueron motivados a trabajar en el proyecto. "La lucha minera fue eternizada mediante el arte, Miguel Alandia Pantoja dejó murales que resumen la lucha y fueron destruidos en el gobierno de Barrientos". Concluyó expresando que "Yolanda Bedregal, Jorge Calvimontes, Jorge Mansilla *Coco Manto*, ilustraron en sus poemas el campo de batalla, que debe-recuperarse y difundirse"

El diseñador del proyecto, Arq. Fernando Arraya Contreras, resaltó que el objetivo principal del proyecto es rescatar el Campo María Barzola interviniendo 15.000 m2. El diseño fue inspirado en el Mural de Alandia Pantoja denominado "Lucha del Pueblo por su liberación, reforma educativa y voto universal" de 1964. Entre los diseños presentados se pretende rendir homenaje a los 8.000 mártires mineros que fueron masacrados, asimismo cuenta con áreas verdes y recreación.

Posteriormente, German Ledesma Coca, Secretario General de la Asociación de Rentistas Mineros de Llallagua recordó la lucha de los mineros de Catavi y Siglo XX, y reflexionó sobre el esfuerzo y labor que realizan actualmente los mineros.

El ex Secretario General de Sindicato Mixto de Trabajadores Mineros de Catavi y ex Presidente del Comité de Defensa de los Intereses de Catavi, Octavio Carvajal Dalence, rindió homenaje a los once dirigentes que lucharon en defensa de la democracia durante las dictaduras militares, entre ellos Edgar "Huracán"

Ramírez, Oscar Salas, dirigente minero de Huanuni, Justo Pérez, dirigente de la COB, Genaro Flores, dirigente campesino, Pablo Copa, José María Paz, entre varios. "Nuestros dirigentes mineros se han sacrificado por una Bolivia democrática, los dirigentes tenemos la obligación de seguir luchando por nuestra libertad de opinión, expresión y para que nuestros hijos y nietos tengan un legado del sindicalismo boliviano", culminó.

Elena Pacheco, ex Dirigente del Comité de Amas de Casa de Catavi, lamentó la pérdida histórica que representa el avasallamiento del campo María Barzola y la importancia de conocer los hechos que marcaron nuestro país en manos de las dictaduras militares que victimizaron a hombres, mujeres, niños y campesinos que luchaban por sus derechos. Seguidamente, el joven Cristian Castro declamó la poesía *Carcajada de estaño* de Alcira Cardona.

Para finalizar el acto, Carola Campos, Jefe Nacional de Procesos Técnicos del Archivo Histórico de la Minería Nacional, realizó la entrega formal del proyecto al Alcalde Municipal de Llallagua, Adalid Jorge Aguilar, recordándole que tiene el objetivo de generar el desarrollo del Municipio de Llallagua, "estoy segura que don Edgar nos está viendo con esa sonrisa que lo caracterizaba, porque sabe que este proyecto se hará realidad, porque usted tiene un compromiso con la región", mencionó.

El Alcalde Municipal de Llallagua felicitó la labor efectivizada en el proyecto y se comprometió a concretizarlo, para este fin, mencionó que se cuenta con el apoyo de la Presidenta del Concejo Municipal de Llallagua, Elsa Camacho. "Quiero pedir al Consejo Municipal que emita una ley municipal para declarar el Memorial Campo María Barzola en homenaje a los héroes y heroínas de la masacre de Catavi", solicitó.

Al culminar el evento, las autoridades presentes realizaron una entrega floral en el sitio donde ocurrió la masacre, escenario de la firma del Decreto Supremo No 3223 de la nacionalización de las minas el 31 de octubre de 1952. Finalmente, visitaron la Casa de Archivo de Catavi.

Adalid Jorge Aguilar, Alcalde Municipal de Llallagua y Carola Campos, Jefe Nacional de Procesos Técnicos del Archivo Histórico de la Minería Nacional

MÚSICOS DEL CARNAVAL DE ORURO: UN MUNDO SINGULAR Y DESCONOCIDO

Luis Oporto Ordóñez[1]

Ricardo Vásquez Rivera, músico de banda, es autor de una obra de importancia singular: *Músicos del Carnaval de Oruro. Historias de Vida* (2022), que versa sobre el género autobiográfico, con testimonios de 44 músicos de banda y diez fragmentos de insospechado valor heurístico de testimonios anónimos, entrevistas logradas a partir de 2010. Incluye 66 fotografías, impresas en blanco y negro que retratan a cada uno de los músicos orureños y registros de la vida íntima de estos asombrosos músicos autodidactas. Inserta un valioso glosario que decodifica la "jerga" propia de los músicos de banda.

Estamos ante una obra que devela los arcanos de un grupo social poco afecto a divulgar su vida íntima, ligada a cánones católicos de lo ritual y sagrado, en una simbiosis con el universo paralelo mágico-simbólico de las fiestas, calificado como 'pagano' e incluso 'profano' por muchos de aquellos escritores de la "literatura formal", como los denomina el autor.

En efecto, Vásquez recoge relatos de vida relacionados a la actividad musical, esencialmente, pero "tiene un interés especial por conocer las vidas cotidianas, aquellas vidas llenas de testimonios increíbles y particulares", que adquieren notable importancia por el carácter nómada de los músicos de banda que trajinan el territorio del Departamento de Oruro, "a *veces* en salones lujosos, en animadas calles de la ciudad, pero por sobre todo en patios polvorientos en medio de la pampa de un pequeño poblado". El lector podrá apreciar las sorprendentes trayectorias de vida de estos músicos de banda originarios de Oruro, quienes relatan las motivaciones que los llevaron al mundo de la música de banda y revelan sus secretos. "Cómo es que un instrumento musical ha cambiado el curso de sus vidas y la de sus familiares", hasta lograr su consagración, luego de enfrentar innumerables obstáculos en su trayectoria, "a pesar de las limitaciones económicas, muros en la formación educativa y barreras lingüísticas, estos músicos han brillado, unos con más intensidad que otros. En todo caso, los músicos de Oruro conforman una constelación fascinante", concluye el autor.

La obra busca objetivos muy simples, a primera vista: "Va destinado a los lectores que quieran conocer a esos artistas que tanto aplauden durante los carnavales y otras festividades", pero también "va dirigido a los músicos de las nuevas generaciones", lo que ya es sorprendente. El tercer objetivo, sin duda alguna visualiza su carácter estratégico: "pretendemos visibilizar a este grupo descuidado por la literatura formal", con lo que rompe el modelo de lo 'culto', en cuanto a música se refiere. Es, en ese sentido, una obra que rotura en tierra virgen y siembra semilla.

Un breve análisis de las raíces de los 44 músicos denota su origen indígena, originario, campesino, pues todos nacieron en pequeñas localidades, aldeas y provincias de Oruro. La toponimia aymara, constata esa característica: Picotani, Janc'onuñu, Pampa Aullagas, Quillacas, Escara, Coriviri, Sullcavi, Cala Cala, Villa Pinto, Tonavi, Huayllamarca, Wilacollo, Toncori, Tintatintani, Parcomarca, Khalu, Ichalula, Colcuyo, San Pedro de Condo, Vilaque, Soraga, Calajawira, Chaupi Rancho, Qhiwillani, Untavi, Andamarca, Totork'arwa, Challwamayo, Paraparani, Hualcani, Caraynacha Condo K, y otros más conocidos por la actividad comercial, como Huachacalla y Challapata o minera, como Japo, Avicaya, Eucaliptos, Machacamarca, Pazña. Los testimonios señalan que la fuerza telúrica de esos puntos geográficos ha sido la inspiración de estos sorprendentes músicos que comulgan íntimamente con la naturaleza. Oruro es una de las regiones con mayor vocación para formar y forjar generaciones de músicos de banda. No se equivocó el expresidente Evo Morales, músico de banda él mismo, para crear la Escuela Boliviana Intercultural de Música en Oruro, que forma y custodia el inusual Archivo de Música de Banda.

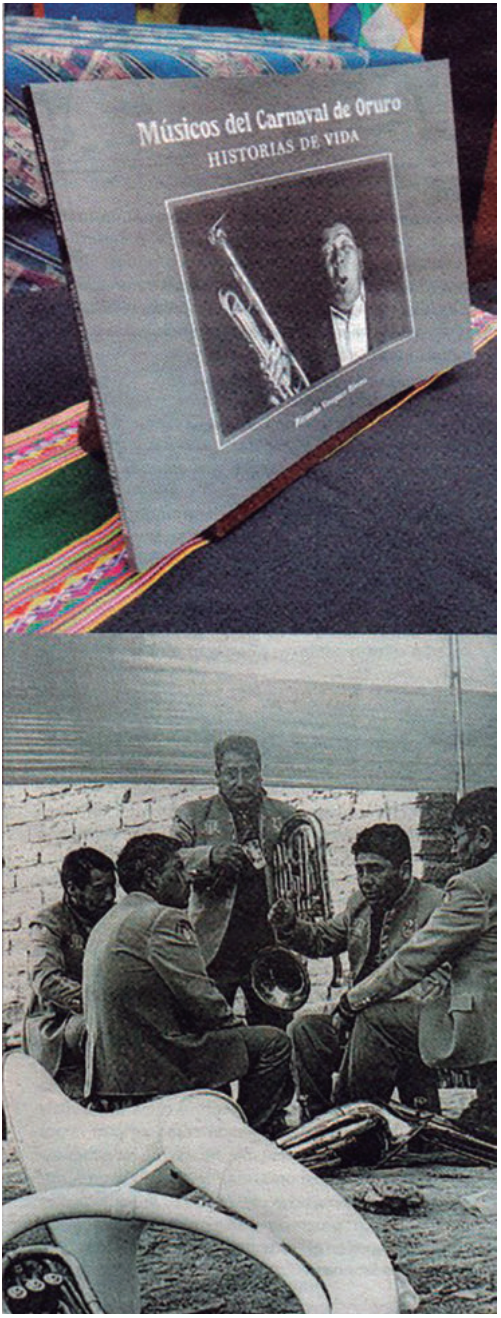
1 Magister Scientiarum en Historias Andinas y Amazónicas. Docente de la Carrera de Historia de la UMSA.

Cada semblanza autobiográfica, ordenada y sistematizada con maestría por el autor, nos muestra los orígenes, educación (si la tuvieron), incorporación al mundo laboral, el despertar de la vocación musical (generalmente en el hogar paterno y con mucha incidencia en el cuartel, tema recurrente en los testimonios), la trayectoria y la consagración, en muchos casos. Es interesante anotar que estos músicos autodidactas sienten orgullo al ver que sus hijos son músicos profesionales.

Los músicos brindaron datos sobre la fecha de su nacimiento, excepto uno. En la distribución de grupos etarios se observa un puñado de sobrevivientes más antiguos nacidos en la década de los años 30: Gualberto Montes Lero (1930), de especialidad clavicordio; Rodolfo Condori López (1931), Félix Alonso Valdés (1932), clarinete. Dos ellos, Mauricio Ayzacayo Lincho (1933), tambor, profesor muy reconocido y Enrique Marze Adrián (1931), no lograron ver la obra impresa. Los más jóvenes son Juan René Wilcarani Mamani (1971), egresado de la Escuela Normal Ángel Mendoza, profesor del Instituto Superior de Música María Luisa Luzio y de la Banda de Música de la FAB e integra la banda Imperial, y Alejandro Vásquez (1973), solista.

Estas historias trazan la vida íntima de los músicos de banda. Por ejemplo, las enfermedades profesionales como la sordera les obligan a un retiro temprano. Otro señala que "con la música he conocido todos los rincones de Bolivia". Otro afirma que "en el Carnaval de Oruro no se gana(ba) ni para el uniforme, entonces decidí ir a tocar a Santa Cruz", pero cuando intentó retornar "para el carnaval del 91, no me dieron tela para mi uniforme. Vas a descansar este año, dijo el director. Entonces, Don Pablo, platillero de la Pagador se presentó en mi casa con tela y me invitó a ser parte de su banda".

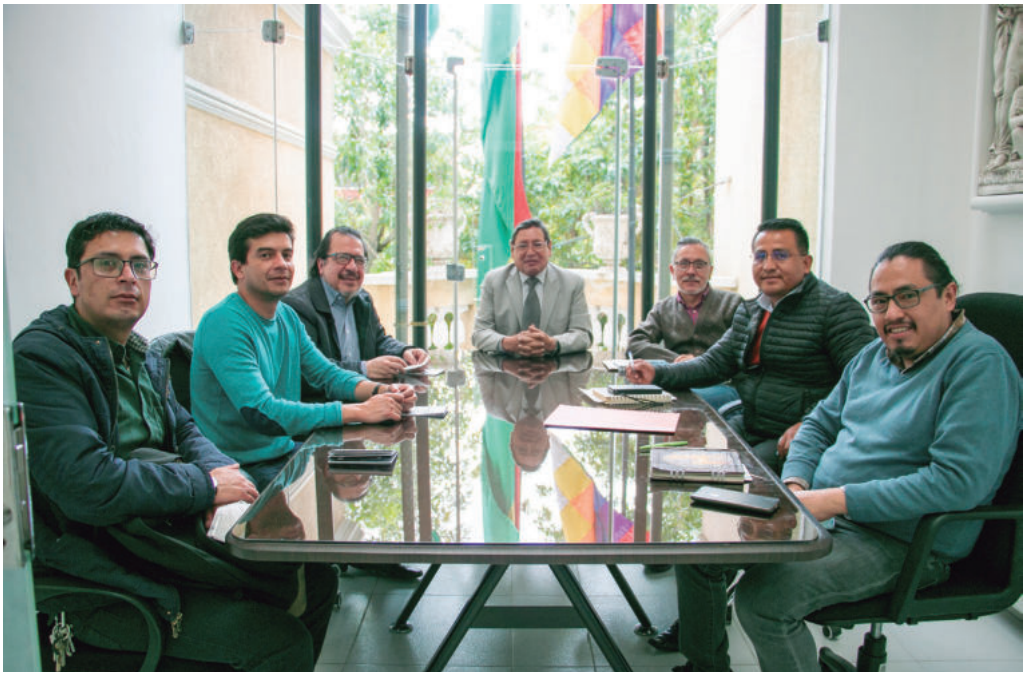
Cada testimonio es una veta que invita a investigar la historia de las bandas de música, obra pendiente para comprender la valía de Oruro como forjadora de generaciones de músicos e intérpretes de lo que viene a ser una de las bases de identidad sociocultural de Oruro en particular y de Bolivia en general.



FC-BCB Y CÁMARA DEPARTAMENTAL DEL LIBRO DE LA PAZ COORDINAN ACCIONES CONJUNTAS

La nueva directiva de la Cámara Departamental del Libro de La Paz (CDLLP) realizó una visita oficial a la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia con el objetivo de informar sobre sus planes de gestión y coordinar acciones conjuntas en las pequeñas ferias (jisk´a ferias), feria internacional de La Paz, ferias nacionales e internacionales, que se desarrollarán en la gestión 2022.

En la reunión estuvieron presentes el Presidente de la FC-BCB, Luis Oporto Ordóñez, el Director General, Willy Tancara, la Jefatura Nacional de Gestión de Infraestructura, Gonzalo Orosco y el Gestor de Proyectos Culturales, Marcelo Maldonado Rocha. Por parte de la CDLLP, estuvieron en la visita el Presidente, David Perez Hidalgo, el Director de Ferias, Fernando Barrientos, y el Coordinador General, Jhonny Guerrero.



Jhonny Guerrero, Coordinador General de la CDLLP; Fernando Barrientos, Director de Ferias; David Perez Hidalgo, Presidente de la CDLLP; Luis Oporto Ordóñez, Presidente de la FC-BCB; Gonzalo Orosco, Jefatura Nacional de Gestión de Infraestructura; Willy Tancara, Director General de la FC-BCB; Marcelo Maldonado Rocha, Gestor de Proyectos Culturales FC-BCB.

LA DRA. NILA HEREDIA MIRANDA, PRESIDENTA DE LA COMISIÓN DE LA VERDAD, ENTREGÓ COPIA DE INFORME DE GESTIÓN AL ARCHIVO Y BIBLIOTECA NACIONALES DE BOLIVIA

En ocasión de una visita que efectuó a la ciudad de Sucre, en fecha 03 de septiembre de 2021, la Dra. Nila Heredia Miranda, Presidenta de la Comisión de la Verdad, hizo entrega al Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB), de los once tomos que constituyen el *Informe sobre asesinatos, desapariciones forzadas, torturas, detenciones arbitrarias y violencia sexual, entendidas como violaciones graves de derechos humanos, fundados en motivos políticos e ideológicos, acontecidos en Bolivia del 4 de noviembre de 1964 al 10 de octubre de 1982, durante la dictadura.*

La Comisión de la Verdad fue creada mediante Ley N° 879 de 23 de diciembre de 2016, y estuvo integrada por la Dra. Heredia, que la presidió, el ex dirigente minero y archivista Édgar Ramírez, el abogado Eusebio Gironda (quien renunció posteriormente), la activista Isabel Viscarra y el ex dirigente campesino Teodoro Barrientos. Cesó sus funciones administrativas y operativas el 20 de diciembre de 2019, por lo que, en el marco del Artículo 12 de la Ley N° 879, se hizo la entrega del informe final al presidente del Estado Plurinacional de Bolivia.

La Comisión, reunió y organizó una gran cantidad de documentos que contribuyen al esclarecimiento de la verdad acerca de los casos de violaciones graves de derechos humanos, y que permitirá establecer indicios de responsabilidades civiles y penales de los posibles autores intelectuales y materiales, instigadores, cómplices y encubridores para su procesamiento por autoridad o tribunal competente.

En la gestión 2018, la Dra. Heredia, en representación de la Comisión de la Verdad, firmó un convenio de cooperación con la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FCBCB) por el cual el ABNB colaboró en la recolección de información de testimonios de víctimas de graves violaciones a los derechos humanos como parte del Plan Cóndor. Estas grabaciones, forman parte del Informe que elaboró la Comisión en los años que desempeñó esta importante labor.

El Informe que fue entregado al ABNB se encuentra disponible para su consulta en Sala de Investigación de la institución en calle Dalence N° 4, en la ciudad de Sucre.

CONSEJO DE LA MAGISTRATURA RETOMA GESTIONES PARA RESTAURAR PRIMERA CASA DE LA MONEDA DE POTOSÍ

Con el objetivo de tratar la situación de la Primera Casa de la Moneda de Potosí, autoridades de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB) sostuvieron una reunión con el Consejo de la Magistratura y representantes del Gobierno Autónomo Municipal de Potosí (GAMP), durante la mañana del lunes 31 de enero de 2022.

El Presidente del Consejo de la Magistratura, Dr. Marvin Molina, la Decana, Mirtha Gaby Meneses, la Encargada de la distrital de Potosí, Betzabe Saavedra, el Presidente de la FC-BCB, Luis Oporto Ordóñez, el Representante del Tribunal Supremo de Justicia, Favio Chacolla, el Director del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia, Máximo Pacheco y el Director de Patrimonio Histórico del GAMP, Juan Carlos Ramos Cortez, resaltaron la importancia de este proyecto para el Departamento de Potosí y Bolivia, e hicieron referencia a las gestiones realizadas para su consolidación.

Durante la reunión, las autoridades establecieron una hoja de ruta que dé viabilidad al proyecto, comprometiéndose a efectuar acciones necesarias para la efectivización y meterialización de este proyecto, cada una en el ámbito de sus competencias:

1. El Gobierno Autónomo Municipal de Potosí debe dar respuesta inmediata al proyecto presentado por la Dirección Administrativa y Financiera del Órgano Judicial para la refacción de la cubierta y otros del edificio en que se encuentra funcionando el Consejo de la Magistratura.
2. Una vez que se cuente con la aprobación de la propuesta por parte del GAMP, la Dirección Administrativa y Financiera del Órgano Judicial procederá a efectuar el proceso de contratación en el mes de febrero.
3. Se procederá al traslado progresivo de los servidores del Consejo de la Magistratura
4. La DAF del Órgano Judicial debe elaborar el Convenio de Transferencia de Inmueble de parte del GAMP en favor del Órgano Judicial
5. El convenio debe ser suscrito en acto público en la ciudad de Potosí
6. El Tribunal Supremo de Justicia, mediante DAF y el GAMP, deberá gestionar la propuesta de Ley de aprobación de la transferencia del inmueble por parte de la Asamblea Legislativa Plurinacional.
7. Se convocará a una próxima reunión para hacer seguimiento a la hoja de ruta acordada.
8. La FC-BCB ya no participará en el destino de la Primera Casa de Moneda.

Antecedentes

En 2016 la FC-BCB inició gestiones para la recuperación del inmueble histórico patrimonial de la primera Casa de Moneda de Potosí ante el Órgano Judicial como su propietario legal, comprometiendo los recursos necesarios para la restauración del edificio, la funcionalización como museo histórico, la gestión cultural y la administración como extensión de la Casa Nacional de Moneda.

Tras largas gestiones, el Órgano Judicial hizo conocer que la transferencia del referido inmueble sería posible únicamente bajo alguna forma de "compensación". La inviabilidad legal de que la FCBCB pueda atender el requerimiento compensatorio del OJP, fue comunicada a la Presidencia de ese poder estableciendo la posibilidad ante esa autoridad, de que la FC-BCB asuma la restauración, la re funcionalización y la administración del edificio de la primera Casa de Moneda de Potosí, en cualquier momento que el poder judicial determine transferirlo de forma no onerosa.

El 20 de mayo de 2019 el entonces Presidente de la Cámara de Diputados, Víctor Borda anunciaba la promulgación de una ley en la

cual el espacio de propiedad del Órgano Judicial sería asignado al derecho propietario del Gobierno Autónomo Departamental de Potosí, otorgando a la primera institución otro inmueble como compensación. Asimismo, en otro artículo se establecería la cesión del inmueble en comodato por 99 años a la FC-BCB, que en coordinación con los Gobiernos Departamental y Municipal de Potosí asumiría las gestiones para restaurar, recuperar y conformar un centro museístico en este monumento histórico, salvaguardando así el centro histórico de la ciudad de Potosí. El Gobernador de Potosí Juan Carlos Cejas anunció mediante nota dirigida al OJP que el Gobierno Autónomo Departamental de Potosí le entregará en compensación un inmueble en la ciudad de Potosí con el fin de que el inmueble Primera Casa Nacional de Moneda sea transferido a esa Gobernación, asumiendo íntegramente las responsabilidades financieras, administrativas y técnicas inherentes a la custodia de ese inmueble patrimonial, en ejercicio de sus competencias autonómicas.

Debido al contexto social que vivió nuestro país en 2019 y 2020 este hecho fue relegado, frustrando la firma del convenio para ajustar el proyecto con el financiamiento de la FC-BCB.

En septiembre de 2021 el nuevo presidente del TSJ, Ricardo Torres Echalar llegó al acuerdo de que la alcaldía de Potosí entregará al Órgano Judicial los predios contiguos al edificio de los tribunales. Esos bienes raíces son de propiedad municipal y antiguamente fueron el garaje de la extinguida Empresa Municipal de Transporte Automotor.

El alcalde Jhonny Llally busca que ese histórico edificio, y el de las Cajas Reales, que ocupa la administración central de la alcaldía, se conviertan en un solo monumental complejo cultural que también sirva para que lo visiten los turistas.

La FC-BCB felicita esta decisión que es de suma relevancia histórica y que viabilizará el rescate de un edificio patrimonial, escenario de hechos que marcaron la economía global actual.

El edificio patrimonial de la primera Casa de Moneda de Potosí fue construido por cuenta del monarca Felipe II a partir del 8 de diciembre de 1572, durante la vigencia del imperio español, con el estatus jurídico de bienes de la corona. El 6 de agosto de 1825, cuando Bolivia alcanzó su independencia y soberanía, este edificio pasó a formar parte de los bienes públicos del Estado, con el estatus jurídico de bien de dominio público.

La histórica infraestructura fue declarada Patrimonio del Estado Plurinacional. Se constituyó en la Primera Casa Nacional de Moneda y el primer Banco Central. Actualmente funcionan en sus dependencias el Consejo de la Magistratura, la Delegación del Tribunal Agroambiental, la Delegación del Tribunal Constitucional y los juzgados disciplinarios.

Cliver Sardan, Juan Carlos Ramos, Betzabe Saavedra, Marvin Molina, Mirtha Meneses, Luis Oporto, Rolando Paniagua, Favio Chacolla y Máximo Pacheco

INICIA UN GRAN AÑO PARA EL MUSEF

El Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), inicia las gestión del 2022 con muchos proyectos y actividades culturales, puesto que este año; se conmemoran los 60 años de vida de nuestro querido museo.

Las actividades culturales de este mes iniciaron con la presentación de la convocatoria para la XXXVI Reunión Anual de Etnología (RAE), que este año gira en torno a la temática *Crianza mutua y alimentación*. El público recibió esta convocatoria de manera muy positiva, pues en apenas unas semanas, se ha compartido más de 150 veces y obtuvo cerca a 1500 interacciones positivas.

Continuando con nuestro objetivo trazado de democratizar el acceso al museo, retomamos la publicación de los videos de recorridos virtuales del MUSEF, con la presentación de dos materiales, el primero que da a conocer nuestra más reciente exposición *Expresiones. Lenguajes y Poéticas* y el segundo, que abre la posibilidad al espectador de conocer espacios nunca antes vistos como son las bodegas de bienes culturales, a tiempo que dejar ver el trabajo esforzado que realiza nuestro personal en el proceso diario de catalogación, restauración, procesamiento digital, etc.

Una nueva propuesta para acercar al público a nuestras publicaciones académicas llega de la mano de los infogramas animados, los mismos que de manera dinámica y didáctica, revelan el contenido de las publicaciones más importantes del MUSEF de los últimos años.

Finalmente, y como parte del apoyo constante que realiza el MUSEF a las actividades culturales del país, tuvimos el agrado de realizar la presentación del libro *Ñeepoti Kaa peguara-Canto al bosque* del investigador guarani Elias Caurey.

EL MNA EMPEZÓ LA GESTIÓN ABRIENDO LAS PUERTAS DE VILLA DE PARÍS A LA PRENSA, EXPOSICIONES Y UN DOCUMENTAL

La tercera fase de la restauración y conservación de Villa de París fue entregada en diciembre del año pasado, pero fue el viernes 14 de enero que el Museo Nacional de Arte (MNA), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), realizó un desayuno trabajo junto a periodistas de una veintena de medios de comunicación, para mostrar el trabajo de salvataje que el Museo y la Fundación realizan en ese edificio icónico.

Esa es solo una de las actividades que hizo el MNA para poner en marcha su intensa agenda cultural con la que dio inicio a la gestión 2022. En la misma, el mes que se fue también tuvo inauguraciones de exposiciones pictóricas y otras actividades culturales.

El 13 de enero, la muestra *Mujeres valerosas*, de la artista cochabambina Escarlet Salvatierra, ocupó tres salas del Museo: la sala Díez de Medina, la Sala Previa y el Patio de Cristal. Allí estará hasta la última semana de Febrero de 2022.

Y el 20 de enero, Freddy Murillo, Orlando Alandia y Ramiro Mendieta inauguraron la exposición *Altiplano orureño: tres visiones místicas*, que estará abierta al público hasta el 5 de marzo en la sala Taypi Qhatu, del MNA, en la esquina de las calles Yanacocha y Comercio.

El 26 de enero, en una cita presencial y conmovedora, fue el lanzamiento público del documental realizado por el Museo, *La práctica artística en los '70: a 50 años del golpe de Hugo Banzer*, que reúne una docena de artistas que dan testimonio del tiempo cruento de las dictaduras entre los años 70 y 80 y el proceso creativo.

Y para despedir enero, fue el lanzamiento del catálogo digital *Fuego y Tierra. Artículos sobre la obra y la vida de Gil Imaná e Inés Córdova*, con siete ensayos de investigadores en arte y un exquisito registro de obras que fueron donadas a la Fundación y que formarán parte de la Casa Museo Imaná-Córdova.

EVENTOS DEL CCP, ENTRE LA PRESENCIALIDAD Y LA VIRTUALIDAD

Sorteando una ola de contagios en ascenso y restricciones municipales, el Centro de la Cultura Plurinacional (CCP), aprovechó la modalidad virtual en la presentación de sus actividades programadas para enero y continuó gestionando el acceso del público con las medidas de bioseguridad vigentes.

El 10 de enero, se abrió la *Exposición anual ABAP (Asociación Boliviana de Artistas Plásticos – Filial Santa Cruz)*, una nueva propuesta del Programa Curatorial de Artes Visuales, en la que se designó un lugar permanente del CCP, durante 2022 para que 11 artistas afiliados, expongan (1 por mes) sus obras más representativas. Así, se inició un proceso de puesta en valor de los artistas plásticos locales, logrando una visibilidad concentrada en un sólo autor a la vez.

Otra actividad cultural destacada por la prensa nacional y las redes sociales fue el lanzamiento del *Podcast CCP – Temporada 1*, una novedad de esta gestión que se estrenó compartiendo entrevistas a gestores culturales de Bolivia. El objetivo del *Podcast CCP*, en esta primera temporada, es el de conocer las experiencias que tienen nuestros invitados sobre diversos temas relacionados con la cultura y el arte, su trayectoria y aporte a la cultura en general, etc. Cada episodio es entregado los domingos hasta concluir la primera temporada, el 27 de marzo.

Con el propósito de revalorizar los procesos históricos nacionales, el lunes 24 de enero, se realizó el conversatorio *Vallegrande en la Historia*. El evento contó con la participación de especialistas en el tema, como Paula Peña Hasbún, investigadora e historiadora cruceña, Directora del Museo y Archivo Histórico Regional de la Universidad Autónoma Gabriel René Moreno (UAGRM) en Santa Cruz de la Sierra; Gilberto "Beto" Rueda Esquivel, licenciado en Filosofía y Letras, investigador y escritor vallegrandino, cuyas publicaciones giran en torno a la historia eclesiástica; y cultural del país.

La charla se desarrolló a partir de la conmemoración de la gesta cívica vallegrandina del 26 de enero de 1825, movimiento patriótico que luego se sumó a la gesta libertaria apoyando así a la consolidación de la independencia de Bolivia, en agosto de ese año. La revalorización de este proceso histórico; fue el principal objetivo cumplido de esta actividad.

El 26 de enero, se transmitió en Facebook Live el conversatorio *Palabras que buscan la luz*, un espacio en el que se dio revista al principal proyecto de *Artes Escénicas CCP - 2021*: el fomento a la dramaturgia boliviana, a través de cinco talleres especializados. Esa noche, nuestra institución reunió a 3 facilitadores de los 5 talleres de dramaturgia que el CCP diseñó: Claudia Eid, quien lideró en marzo de 2021 el taller de dramaturgia "Escenas del Bicentenario", Samadi Valcarcel, con su Dramaturgia Rizomática y Sarah Faride Tamayo, que realizó el taller "Mujeres a la escena", dramaturgia para mujeres en situación de violencia.

Se analizaron esas *Palabras que buscan la luz*, siendo los talleres mencionados; los espacios de experimento, de diagnóstico, el medidor de un estado de la dramaturgia en un segmento reducido, pero que funcionó de muestra. Se definió que el camino por andar es el mismo y es largo; la práctica de la lectura y la escritura y, sobre todo, el apoyo a través de estos espacios de formación y experimentación, son vitales para que las palabras bolivianas encuentren la luz de las artes escénicas.

De esta manera, la institución cumplió con el primer mes de su gestión 2022, con absoluta responsabilidad de sus públicos y sin dejar de explotar al máximo de las nuevas tecnologías como medios y espacios de información, reflexión, resguardo y construcción constante de nuestra cultura boliviana.

Paula Peña Hasbún, investigadora e historiadora cruceña y Gilberto "Beto" Rueda Esquivel Licenciado en Filosofía y Letras. Investigador y escritor vallegrandino

CASA DE LA LIBERTAD Y LA HISTORIA DINÁMICA

El comienzo de gestión en Casa de la Libertad (CDL) tuvo actividades presenciales de relevancia: la Feria del Libro coorganizada con el Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB), que nació como un evento cercano a la Navidad. Debido a la gran acogida que tuvo, se extendió hasta fines del mes de enero de 2022. Nuestra línea editorial, así como publicaciones del ABNB e investigaciones de autores independientes se pusieron a disposición del público en el nuevo patio cubierto de CDL.

La muestra *Kataris, Amarus y Apazas* se abrió al público, en conmemoración de los 240 años del asesinato del líder indígena Tomás Katari en la zona de Chataquila, próxima a la actual ciudad de Sucre. Esta muestra histórica está conformada por cuadros que, por medio de dibujos y fotografías, muestran los escenarios en los que sucedieron los episodios previos a las gestas libertarias del siglo XIX en Alto Perú.

Finalmente, el coloquio *Juana Azurduy, nueva historiografía, evidencias y repercusiones* reunió a académicos y entusiastas de la historia para mostrar las evidencias que dan una nueva perspectiva acerca de los orígenes de la guerrillera, cuya fecha de nacimiento, según los hallazgos, fue en enero de 1780 y no en julio de ese año, información errada, pero ampliamente extendida.

En el mes de febrero de 2022, CDL preparará la exposición presencial *De Antofagasta a Calama. Inicio de la Guerra del Pacífico*, así como ciclos virtuales de video dedicados a la evolución arquitectónica de Casa de la Libertad, mitos e historias de pueblos indígenas y el contenido de la Biblioteca Joaquín Gantier Valda, material que se difundirá por las redes sociales del museo.

Muestra Kataris

PRINCIPALES ACTIVIDADES DEL ARCHIVO Y BIBLIOTECA NACIONALES DE BOLIVIA EN EL MES DE ENERO

El Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia (ABNB) y el Gobierno Autónomo Departamental de Tarija, organizaron un curso destinado a capacitar a archivistas y bibliotecarios de ese departamento.

La actividad; tuvo una duración de dos semanas, habiéndose iniciado el día lunes 10 de enero de 2022 y finalizado el viernes 21 del mismo mes bajo una modalidad virtual.

Dieciséis funcionarios de los más importantes archivos y bibliotecas de Tarija participaron de esta actividad que se realizó con la finalidad de actualizar sus conocimientos con los últimos avances en las disciplinas de la archivística y la bibliotecología, además de normalizar los procesos técnicos que se siguen en ambas disciplinas con los del ABNB.

Los temas tratados en la capacitación fueron: Legislación archivística nacional e internacional; gestión documental; sistemas informáticos; presentación del sistema AtoM para Archivo y del sistema Koha para Biblioteca; principios básicos de la digitalización de documentos de archivo y biblioteca; conservación preventiva en archivos y bibliotecas; legislación bibliotecaria y gestión de bibliotecas.

Al finalizar el evento, los participantes manifestaron su satisfacción por el desarrollo del mismo y las autoridades del ABNB se comprometieron a continuar con la capacitación sistemática de los funcionarios de los archivos y bibliotecas de Tarija.

Por otra parte, el ABNB, participó de la Asamblea General Ordinaria de la Asociación Latinoamericana de Archivos (ALA) 2022, en la modalidad virtual. El evento se desarrolló los días 26, 27 y 28 de enero en Guadalajara, Jalisco, México.

Asimismo, en coordinación con la Embajada de México en Bolivia, se procede a la instalación de las exposiciones *"Códices mexicanos"*, "*Creencias"* y "*El arte de la medicina ancestral*" y *"Fotografías de Juan Rulfo"*, las cuales se inaugurarán el día viernes 4 de febrero de 2022 y permanecerán abiertas hasta el 4 de abril.

Exposicion: Códices mexicanos

REVALORIZANDO NUESTRA HISTORIA EN LA CASA NACIONAL DE MONEDA

La Casa Nacional de Moneda (CNM), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central (FC-BCB), durante el mes de enero de 2022, recibió una gran cantidad de visitantes nacionales y extranjeros, que eligen a este repositorio cuando visitan la ciudad de Potosí, debido al atractivo histórico y la riqueza cultural plasmada en la museografía viva del museo. El recorrido se realiza dando cumplimiento a las medidas de bioseguridad dispuestas desde el gobierno central.

En el espacio de exposiciones temporales, se inauguró la presentación de la reliquia de este mes, la misma, hizo referencia a don "Moisés Valdez" quien fue uno de los primeros fotógrafos que trabajó en la Villa Imperial de Potosí a finales del siglo XIX. La muestra está relacionada con el archivo fotográfico que se resguarda en la CNM, el mismo fue adquirido y donado por la Sociedad Geográfica y de Historia de Potosí en el siglo XX, una de las instituciones precursoras de la conformación del museo, que hoy por hoy es uno de los más grandes e importantes de nuestro país.

El Archivo y Biblioteca dependiente de la CNM; ofreció la actividad denominada *La Historia en tus documentos*, presentando al público; un expediente que corresponde al Doctor Don Pedro Méndez de la Parra, capellán del Monasterio de las Carmelitas Descalzas de Santa Teresa de Jesús, quien fungió como albacea de Doña Lorenza Barrios, misma que en su lecho de agonía dispuso que se emplacen varias obras piadosas póstumas a su deceso en favor de su alma, destacando la creación de una Obra Pía en honor al Santísimo Sacramento en la Iglesia Matriz de la Villa Imperial de Potosí, mandando a dar misas todos los jueves del año de 1800.

Con la misma, se pretende hacer de conocimiento de toda la población datos históricos, que a lo largo de los años; han quedado escondidos en los documentos que resguarda esta sección.

Fila en la puerta de la Casa Nacional de Moneda

LAS OBRAS DE FIESTA Y PODER EN EL CENTRO DE LA REVOLUCION CULTURAL

En enero de 2022, el Centro de la Revolución Cultural (CRC), dependiente de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia (FC-BCB), difundió las diversas características de las obras que integran la exposición de arte contemporáneo *Fiesta y Poder: Tradición, Cultura y Fe*.

La festividad de la Santísima Trinidad del Señor Jesús del Gran Poder, declarada Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad por la Unesco en 2019, constituye una fuente de extraordinarias expresiones artísticas y culturales de Bolivia. De esta manera, destaca el arte del bordado a partir de la extensa tradición de familias y artistas artesanos que por años visten a los miles de danzarines del Gran Poder y llenan de identidad la festividad.

La exposición *Fiesta y Poder* está integrada por la obra *Taller de Bordado: Un homenaje a los Artesanos* de Ángela Murguía. El bordado es una técnica textil cuyo fin es la decoración de una superficie (de tela por lo general) empleando hilos y agujas. La artista sostiene que la obra busca "mostrar el trabajo de los antiguos bordadores, sus orígenes, la migración y su gran aporte a la fiesta del Gran Poder".

Por otro lado, *La fiesta de los rechazados*, de Javier Saiko y Tatiana Sánchez, exhibe una serie de vitrales policromados que narran distintas danzas tradicionales del Gran Poder. Los vidrios de colores, pintados o recubiertos de esmaltes, son ensamblados a través de varillas de plomo o cinta de cobre. El resultado final manifiesta valores luminosos en un ambiente inundado de fantasía.

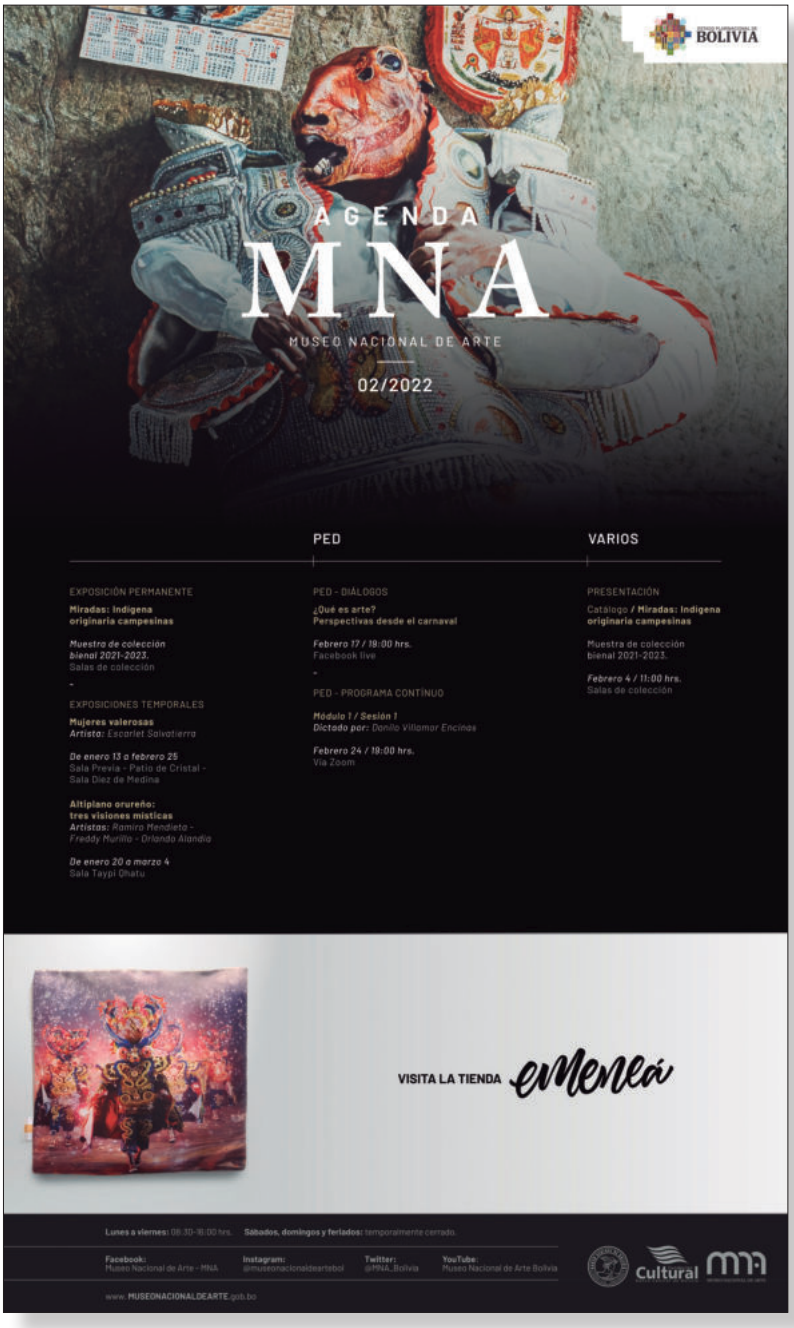
Fabiola Gutiérrez es la artista que desarrolló la obra *Oratorio para el Tata del Gran Poder*, la cual refleja el espacio de encuentro entre los devotos y la sagrada imagen del Señor Jesús del Gran Poder, la Trinidad compuesta por Dios Padre, Dios Hijo y Dios Espíritu Santo. Cada año en el Gran Poder, aproximadamente 40.000 danzarines de 74 fraternidades realizan un recorrido de 8 kilómetros bailando con el objetivo de pedir bienestar y agradecer al Tata por las bendiciones recibidas.

Con todo, la exposición Fiesta y Poder, Tradición, Cultura y Fe que propone el Centro de la Revolución Cultural genera la oportunidad de reflexionar sobre el aporte artístico de nuestros pueblos, así como su mirada amplia y auténtica respecto a la construcción cultural.

La exposición se podrá visitar de forma gratuita durante el mes de febrero de 2022, de lunes a viernes, de 09:00 a 16:30, en el CRC ubicado en la Ex Estación Central (Línea Roja de Mi Teleférico).

Exposicion: Fiesta y Poder

FEBRERO
PRESENCIAL
DEL 14 AL 25
Exposición histórica:
De Antofagasta a
Calama. El inicio de la
Guerra del Pacífico
Salas temporales
VIRTUAL
TODOS LOS VIERNES
Ciclos de video:
- Patrimonio
arquitectónico de
CDL.
- Mitos e historias de
los pueblos
indígenas.
- Biblioteca Joaquín
Gantier Valda
Redes sociales CDL
Museo Casa de la Libertad


BOLIVIA
AGENDA
MNA
MUSEO NACIONAL DE ARTE
02/2022
PED
VARIOS
EXPOSICIÓN PERMANENTE
Miradas: Indigena originaria campesinas
Muestra de colección bienal 2021-2023.
Salas de colección
EXPOSICIONES TEMPORALES
Mujeres valerosas
Artista: Escarlet Salvatierra
De enero 13 a febrero 25
Sala Previa - Patio de Cristal - Sala Diez de Medina
Altiplano orureño: tres visiones místicas
Artistas: Ramiro Mendieta - Freddy Murillo - Orlando Alandia
De enero 20 a marzo 4
Sala Taypi Qhatu
PED - DIÁLOGOS
¿Qué es arte? Perspectivas desde el carnaval
Febrero 17 / 19:00 hrs.
Facebook live
PED - PROGRAMA CONTÍNUO
Módulo 1 / Sesión 1
Dictado por: Danilo Villamor Encinas
Febrero 24 / 19:00 hrs.
Via Zoom
PRESENTACIÓN
Catálogo / Miradas: Indigena originaria campesinas
Muestra de colección bienal 2021-2023.
Febrero 4 / 11:00 hrs.
Salas de colección
VISITA LA TIENDA eMeNeA
Lunes a viernes: 08:30-18:00 hrs. Sábados, domingos y feriados: temporalmente cerrado.
Facebook: Museo Nacional de Arte - MNA
Instagram: @museonacionaldeartebol
Twitter: @MNA_Bolivia
YouTube: Museo Nacional de Arte Bolivia
www.MUSEONACIONALDEARTE.gob.bo
Cultural

CENTRO DE LA REVOLUCIÓN CULTURAL (CRC)

AGENDA FEBRERO 2022

Fiesta y Poder: Tradición, Cultura y Fe

Exposición de arte contemporáneo
De 1 al 28 de febrero
Hora: De 09:00 a 16:30 horas
Lugar: CRC Ex Estación Central (Línea Roja de Mi Teleférico)

Carnavales, Arte y Política

Conversatorio virtual
16 de febrero
Hora: 18:00
Vía Facebook Live CRC @centrodelarevolucioncultural

Anata y Carnaval de Oruro: Bolivia un País de Fiestas

Exposición fotográfica
Del 23 de febrero al 31 de marzo
Hora: De 09:00 a 16:30 horas
Lugar: CRC Ex Estación Central (Línea Roja de Mi Teleférico)

Museo Nacional de Etnografía y Folklore
Agenda FEBRERO 2022
03 JUE
Presentación de la revista digital
Thakhi MUSEF Nº 4
Transmisión por Redes Sociales
Horario: 19:00 a 20:00
17 JUE
Presentación de la publicación educativa
Aruni, viajera en el tiempo
Colección MUSEF en Viñetas Nº 3
Transmisión por Redes Sociales
Horario: 19:00 a 20:00
24 JUE
Presentación musical
Duo Musical Bolivia Perú
Lugar: Auditorio MUSEF
Horario: 18:00 a 20:00
Cultural
musef

DIPLOMACIA CULTURAL DE MÉXICO
DIRECCIÓN EJECUTIVA
Cultural
"CÓDICES MEXICANOS"
REPRODUCCIÓN AL TAMAÑO DE LOS ORIGINALES. (CÓDICE BOUTURINI, CÓDICE MENDOCINO Y CÓDICE TONALAMATL DE AUBIN)
"CREENCIAS" Y "EL ARTE DE LA MEDICINA ANCESTRAL"
FOTOGRAFÍAS DE MARUCH SANTIZ (ARTISTA TZOTZIL)
"EL CÍRCULO SE CIERRA"
FOTOGRAFÍAS DE JUAN RULFO
DEL 4 DE FEBRERO AL 4 DE ABRIL
EN EL HALL PRINCIPAL DEL ABNB (CALLE DALENCE # 4)
RELACIONES EXTERIORES
MÉXICO
SANTACRUZ

FEBRERO
agenda cultural
7 LUNES - 9:30 HRS
Acto de conmemoración a los 92 años de formación del Museo. Casa Nacional de Moneda
7 LUNES - 11:00 HRS
Presentación de la Revista Cultural "PIEDRA DE AGUA" Casa Nacional de Moneda
7 LUNES - 12:00 HRS
Inauguración de la exposición "Preservando el patrimonio para un futuro con historia" Sala de exposiciones temporales
8 MARTES - 11:30 HRS
Reliquias de la Casa de Moneda. "Máscaras y esculturas de la diablada"
14 LUNES - 10:00 HRS
Conversatorio "Preservando el patrimonio para un futuro con historia" Sala "Sociedad Geográfica y de Historia Potosí"
14 LUNES - 10:30 HRS
Tu historia en los documentos, hallazgos de documentos en el Archivo Histórico de la CNM. RR.SS
18 VIERNES - 10:00 HRS
Conversatorio "Preservando el patrimonio para un futuro con historia" Sala "Sociedad Geográfica y de Historia Potosí"
28 LUNES - 10:30 HRS
Tu historia en los documentos, hallazgos de documentos en el Archivo Histórico de la CNM. RR.SS
CASA NACIONAL DE MONEDA
La divina pastora - Gaspar Miguel de Berrio
Cultural
CASA NACIONAL DE MONEDA
ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA

CENTRO
DE LA CULTURA
PLURINACIONAL
AGENDA
CULTURAL
02
22
7
LUNES
FORMACIÓN
TÍTERES Y
MANDALAS
TALLER DE ARTE
PARA NIÑOS
Facilitadora:
Marcela Méndez
Fechas: Del 7 al 18 de Febrero.
Horario: 10:00am - 12:00pm
Lugar: Salón Guaraní - CCP
Participación libre, previa reserva
en: www.ccp.gob.bo
10
JUEVES
ARTES VISUALES
EXPOSICIÓN
ANUAL ABAP
EXPOSICIÓN DE ARTE
Artistas locales
Lugar: Recepción
Vigencia: Hasta el 31 de
diciembre
Visitas: de lunes a
viernes, de 8:00 a 16:00
Ingreso libre
17
JUEVES
ARTES
VISUALES
EXPOSICIÓN
INSTALACIÓN
EXPOSICIÓN DE
VESTUARIO DE
OBRAS DE TEATRO
Organiza: Alquimia
Producciones
Lugar: Sala Chiquitano
Vigencia: Hasta el 31 de marzo
Visitas: de lunes a viernes
Horario: De 8:00 a 16:00
Ingreso libre
21
LUNES
FORMACIÓN
ESCUELA DE
EXPECTADORES
CONVERSATORIO
Facilitador: Antonio Peredo
Lugar: Sala Guarani
Fechas: Lunes 21 de febrero
Horaro: 19:00
Ingreso libre
Cultural
CCP
SANTA CRUZ
ESTADO PLURINACIONAL DE
BOLIVIA

REVISTA DEL MES

Piedra de Agua N°26

Revista Cultural Académica de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia, cuyo propósito es incentivar la investigación y promover la reflexión académica sobre el patrimonio cultural, documental e histórico por medio de estudios inéditos especializados que desarrollan temáticas referidas al arte, historia, literatura, museos y cultura, impulsando el desarrollo científico cultural en Bolivia y Latinoamérica.

La Revista se encuentra a la venta en todas las tiendas de los repositorios de la Fundación Cultural BCB. La Paz, Sucre y Potosí.

Pide el servicio de Delivery de libros de forma gratuita en la ciudad de La Paz o el servicio de envío a otras ciudades. Contáctanos al 2424148 int 1328 o escríbenos al correo institucional:

fundacion@fundacionculturalbcb.gob.bo.

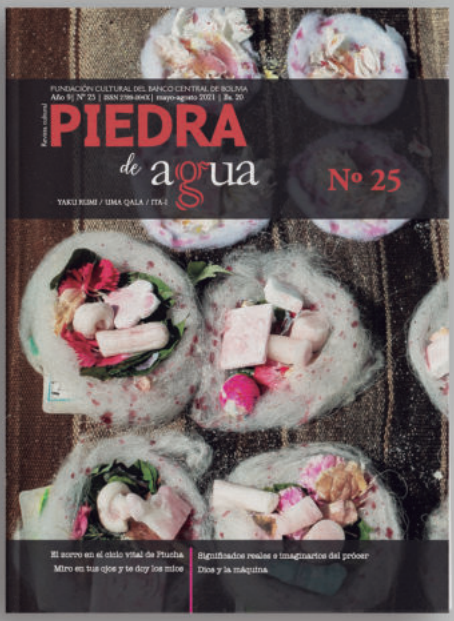
Costo de la revista: 20 Bs.
Páginas: 100
Número: 26
Año de publicación: 2021

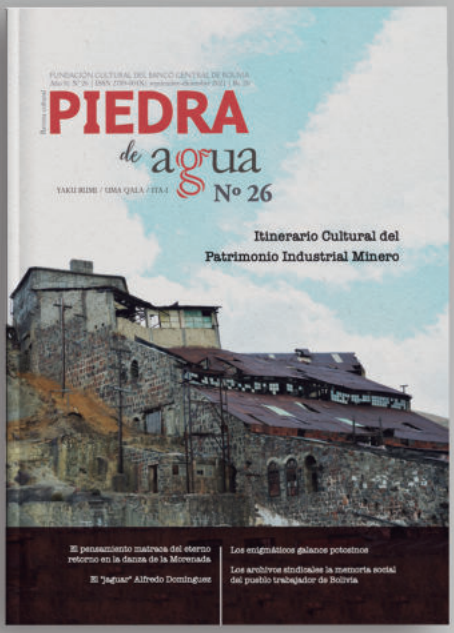
ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA

Revista cultural

PIEDRA de agua

JAWIR QALA / RUMI WAKU / ITA-I





Adquiérelas a **bs.20 c/u** en las tiendas de los repositorios de la Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia

Cultural · ARCHIVO Y BIBLIOTECA NACIONALES DE BOLIVIA · musef · MUSEO NACIONAL DE ARTE · CASA NACIONAL DE MONEDA · CASA DE LA LIBERTAD · CCP SANTA CRUZ Centro de la Cultura Plurinacional · MUSEO FERNANDO MONTES

DÍAS PARA NO OLVIDAR

Febrero

3	Natalicio de Antonio José de Sucre (1795)
7	Inauguración de la Casa Nacional de Moneda (1930)
7	Promulgación de la Constitución Política del Estado
9	Fundación de Cobija (1906)
10	Revolución de Oruro (1781)
13	Día mundial de la radio
14	Fallecimiento de Cecilio Guzmán de Rojas (1950)
18	Fallecimiento de Joaquin Gantier (1994)
19	Apertura de la Biblioteca Pública “Gunnar Mendoza” (2009)
21	Día de la lengua materna
21	Día Internacional del Guía de turismo
26	Fundación de Santa Cruz (1561)

Fundación Cultural Banco Central de Bolivia

ARCHIVO Y BIBLIOTECA NACIONALES DE BOLIVIA

musef museo nacional de etnografía y folklore

MUSEO NACIONAL DE ARTE

CASA NACIONAL DE MONEDA

CASA DE LA LIBERTAD

CCP SANTA CRUZ Centro de la Cultura Plurinacional

CENTRO DE LA REVOLUCIÓN CULTURAL

MUSEO FERNANDO MONTES

DISTRIBUCIÓN GRATUITA

ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA